

大象 腳印

Amitofo Care Centre

2019 | NO.45

2019 台灣 ACC 萬緣水陸法會
—「法不孤起，仗境方生」

台灣水陸，我們不一樣

水陸風景好「美麗」

給非洲失怙貧童們一個家



新春团拜2020

新加坡ACC诚邀您
与慧礼法师一起迎春接福
迈向美好的新一年

日期：2020年2月2日（星期日）

时间：下午2时 - 4时

地点：ACC活动中心

45 Genting Lane #07-01

Singapore 349557

电话报名：6692 0773 / 9859 1521(简讯)



法傳非洲 興學濟貧

文／台北 ACC 編輯部

今年是繼 2018 年在高雄 85 大樓所舉辦台灣首場水陸法會後，ACC 在台灣舉行第二場的水陸法會；一樣是把飯店轉化成莊嚴道場，還是以祈求國家富強和人民安樂為目的，但是唯一不同的是，今年的水陸法會，我們來到了國家的首都、首善之區的台北，並在這六星級、很高檔的美福大飯店中啟建法會。也因為如此，讓這次承辦法會的壓力增大許多，批評指教也隨之而來，所以慧禮法師在第一場焰口後的開示提到，雖然當初佛陀講經是沒有區別分隔的，不只在人間凡塵，也會到忉利天宮去說法；不過，大家還是應該要低調樸實，接下來做任何事之前，一定要更加的小心謹慎，才能減少一些負面的指責，也讓 ACC 能持續地成長茁壯。

ACC 的成立就是希望打造出一個平台，透過非洲的貧童和孤兒做為一種載體，將佛教的信仰傳播出去，讓這個世界上的每一個人，都可以創造屬於自己生命中的美好，而單靠著個人的努力，成效是非常有限，如果可以經由一個平台和載體，就可以像多了一雙翅膀，飛得更高更遠；ACC 就是一個這樣的平台，而水陸法會也是一種平台或載體，藉由法會過程中，大家的虔誠和隨文觀想，讓我們可以與諸佛菩薩、護法龍天互相感應，用我們不曾改變的主旨「法傳非洲、興學濟貧」，讓非洲的貧童和孤兒，在長大之後，佛法隨著他們的生命流程傳入非洲，進而推動到全世界。

院區消息的部份，台灣的 7～9 月正值暑假期間，有不少的學生和團體都趁此機會，安排一趟非洲深度學習之旅，包括有景美女中、內湖高中、中華大學，和亞洲大學…等，更有不少退休的教授、老師們，主動來到院區協助師資的培訓；讓我們透過文章來看看，他們利用自身擁有的專業力量，來幫助這片貧脊的非洲大地，以及身處困境的孩子們，不但讓他們可以感受到更多的溫暖與關懷，更在教育與熱情的改變下，未來能有機會持續的發光發熱。



ACC 這些年、 這些事……

口述／慧禮（阿彌陀佛關懷中心 發起人）
圖／蔡東欽

慧禮法師於佛供後開示：任何一件事的成就，都是要因緣具足，人、事、時、地、物缺一不可，還要天助、人助和自助，這一次阿彌陀佛關懷中心的 2019 台灣水陸法會有很多善緣，許多人主動發心和親臨會場參與盛況。ACC 最早是在 2002 年非洲的馬拉威登記成立，所以在台灣則是由淨耀法師的普賢教育基金會，協助幫忙我處理捐款收據的問題，最後還把董事長讓給我擔任，也讓之前一些協助建立南華寺的信徒大德，一起加入了普賢教育基金會，而 ACC 在舉辦法會和餐會的時候，都是由普賢教育基金會負責；後來才又向中央政府登記社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會（台北 ACC），台北 ACC 成立之後，我們就可以廣大的向社會大眾，宣傳收養孤貧、興辦教育、法傳非洲的使命。

我雖然身為普賢教育基金會的董事長，但幾乎都不在，像這次水陸法會也是前一天才到，人員、組織的運作，全

靠法如法師和毓桂主任的帶領，而台北 ACC 的部份，是由執行長廖小姐、玉玲主任，以及永觀法師全權負責，像廖小姐這一次很精進，這場法會都全程協助參與；在台灣的所有事情，不論是巡迴演出、餐會法會、校際交流…等，都是由普賢教育基金會、台北 ACC、台南 ACC 和高雄 ACC 負責處理的。

高雄 ACC 辦公室是歐興達師兄和曾壽美師姐的家，而普賢教育基金會辦公室則是鄧淑貞師姐提供出來的，很感謝他們免費提供，現在觀音有一塊地正在蓋倉儲，也是簡菰伯師兄和高滋鎰師姐贈送給我們的，以後捐贈非洲物資的整理，和非洲回台小朋友的住宿，都可以使用不用煩惱了，很多的善緣來幫助 ACC，



台灣 ACC 水陸法會第一天老天就普降甘霖，且用「一道彩虹」
給了水陸法會好的預兆



非常的感謝！我對組織裡，幾個法師非常敬佩和感謝，滿緣法師、法如法師…等，大家平常幾乎看不到她們，她們都是踏實做事不露臉的。

今天來參加法會的人，我們是同業大眾，共同來成就這件事；業有共業、也有別業，有些人讓諸佛菩薩感受到誠意和供養，而觀想成功的，但是有些人就是做不到，「觀自在」所以在場的每個人，要隨時隨地檢視自己，檢驗自己在不在，有沒有誠心，這點非常重要，如果專注力不夠，你雖然幸運的進來這個莊嚴的壇場，「心猿意馬」人在這心卻不在，就會很可惜；只要專注力夠、誠心足，就算業力能敵須彌，能深巨海，

還是能有足夠的穿透力，來與諸佛菩薩相應。

修行唯一的目的，就是成就佛道，在成就佛道之前，普賢十大願中的禮敬諸佛、稱讚如來、廣修供養，所以每個人都要禮敬、稱讚、供養無量百千萬億佛，一次的水陸法會就可以和這麼多的佛菩薩結緣，透過大家身、口、意三業合一，就能產生足夠的穿透力，所以「萬事皆備，只缺自己」，準備好自己的虔誠和專注，大家繼續加油，接下來還有好幾場的佛事，好幾次修練的機會，大家好好的把握，讓自己穿透業障，和諸佛菩薩達成感應。阿彌陀佛！ 🍀



ACC: Things That Happen Behind The Scenes Through The Years

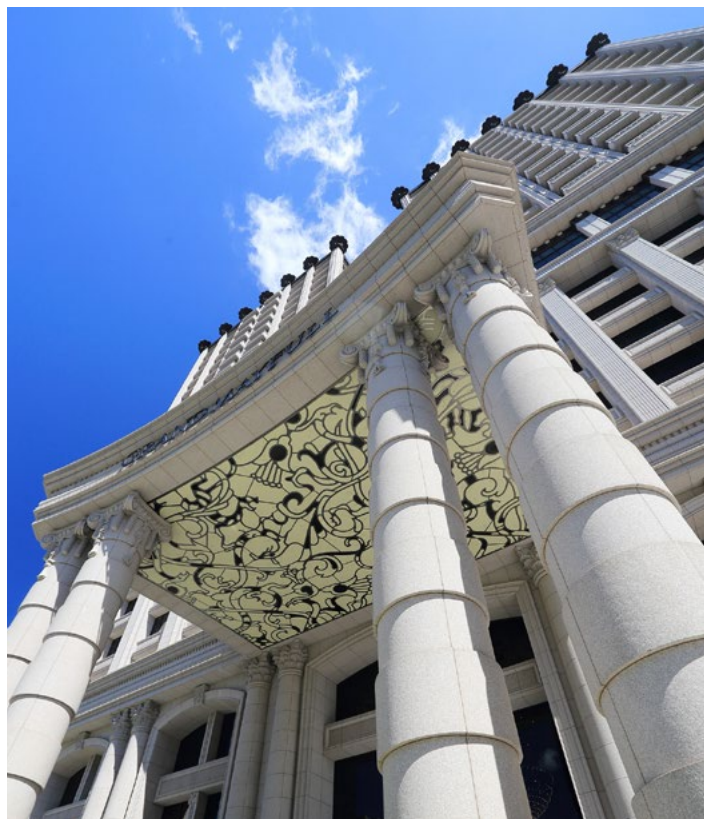
翻譯：林音如、徐巧佩

校對：ACC 翻譯組

Reverend Hui Li teachings after offerings to Buddha: Everything that arises is the result of different causes and elements coming together at the opportune moment, the serendipitous meeting of right people, events, time, place and physical objects. Not one factor is replaceable. Apart from these conditions, we also need the help of the heavens, people around us and our individual selves. Much good karma had been earned at the 2019 Taiwan Liberation Rite of Water and Land Dharma Service (水陸法會). A large number of people had made vows to turn up and participate in the grand event. ACC was first established in 2002 in Malawi, Africa. At the time, the issuing of receipts for donations in Taiwan was handled by Reverend Jing Yao (淨耀法師)'s Puxian Education Foundation (普賢教育基金會). The position of Chairman of the foundation was later offered to me. Devotees who helped built the Nanhua Temple (南華寺) also joined the foundation. Furthermore, the foundation also helped ACC with the organizing of religious events and luncheons. ACC Taipei was established after we registered with the Central Government as Republic of China Amitofo Care Centre (ACC Taipei)(社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會)(台北 ACC), and we were then able to communicate to members of the public our mission of rehoming and educating orphans, and propagating of Buddhist teachings in Africa.

I was seldom around even though I am the Chairman of Puxian Education Foundation. Take this Liberation Rite of Water and Land Dharma Service (水陸法會) for example, I had only arrived a day before it began. Reverend Fa Ru (法如法師) and Director Yu Gui (毓桂主任) led the daily operations of the organization as well as management of the staff. After ACC Taipei was set up, Chief Executive Ms Liao (執行長廖小姐), Director Yu Ling (玉玲主任) and Reverend Yong Guan (永觀法師) fully oversaw its operations. Ms Liao has worked very hard and was fully involved in organizing process of this event. All matters in Taiwan, be it performance tours, lunch and religious events, interschool exchanges, were organized by Puxian Education Foundation, ACC Taipei, ACC Tainan (台南 ACC) and ACC Kaohsiung (高雄 ACC).

The office of Kaohsiung ACC is in fact the home of dharma brother Ou Xingda (歐興達師兄) and dharma sister Zeng Shoumei (曾壽美師姐). As for the office of Puxian Education Foundation, it was dharma sister Deng Shuzhen (鄧淑貞師姐) who provided the space. I am extremely grateful to them for providing these venues free-of-charge.





Moreover, dharma brother Jian Songbo (簡崧伯師兄) and dharma sister Gao Zimei (高滋鎡師姐) have gifted us a piece of land in Guanyin (觀音) which will be turned into a storehouse. With this facility, we no longer have to worry about storage space for donated items to Africa or accommodation arrangements for our ACC children when they return to Taiwan in future. I am extremely thankful for the kind help that has been offered to ACC. I am also extremely appreciative and respectful of the Venerable Masters in the organisation, such as Reverend Manyuan (滿緣法師) and Reverend Faru (法如法師). We almost never see them in the limelight but they have been working conscientiously behind the scenes.

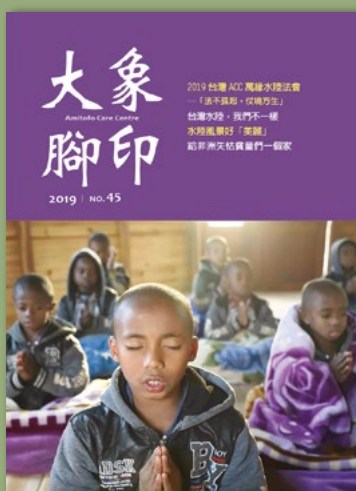
For those of us who were here today, we are all part of the collective karma, gathering to accomplish good things. Karma could be established collectively or individually. Those who sincerely practice their faith and make offerings to Buddhas and Bodhisattvas, find themselves at peaceful contemplation, while others are simply unable to achieve this state of mind. Reflect constantly and examine if you are genuinely keeping the faith. This is essential. You may have brought yourself here to this occasion through sheer coincidence. But if you are half-hearted in your efforts or are not making your mind present in the moment, it will be a great pity. With concentration and sincerity, we could break the karmic barriers and attain alignment with the Buddha and bodhisattvas.

Buddhists seek to attain the path of Buddha. Before reaching the state of enlightenment, we put the Ten Great Vows of Pu Xian Bodhisattva (普賢十大願) into practice by paying respect, praising the Buddha, and making offerings as our cultivation. This ritual offers us the chance to cultivate good karma. Through the unification of physical, verbal and mental karma, we accumulate merit and blessings that diminish karmic hindrances. Hence, your devotion and faith are all that are required. Please continue to work hard. We have several Buddhist events lined up, so make use of the wondrous opportunities to overcome karmic obstacles and cultivate your bonds with all Buddhas and Bodhisattvas. Amitabha! 🍀

大象 Amitofo Care Centre 腳印

2019 | 11 NO. 45

COVER STORY



封面故事

2019年是ACC在台灣舉行第二場的萬緣水陸法會。於台北大直的美福飯店，高聳的大廳視野和完善的硬體設備，再配合工作人員的辛勤付出下，啟建出一場莊嚴、卻與眾不同的台灣水陸法會。

9月的夏天，是台灣颱風最頻繁的時節，劇烈的天氣變化令人無法預測；不過，在法會的第一天老天普降甘霖，用「一道彩虹」給了好的預兆，就如同照片中孩子們虔心靜坐的模樣，讓人有股安定心神的力量。（封面照片／馬達加斯加ACC—袁君德）

版權所有請勿翻印

圖文轉載請洽編輯人員

中華郵政台北雜字第1616號

執照登記為雜誌交寄

目錄 Contents

編輯室報告

01 法傳非洲 興學濟貧

文 台北 ACC 編輯部

行腳見聞

02 ACC 這些年、這些事……

口述 慧禮（阿彌陀佛關懷中心 發起人） 圖 蔡東欽

主題報導

08 「法不孤起，仗境方生」——台灣水陸的緣起

文 慧禮（ACC 編輯部整理） 圖 Jack C

10 台灣水陸，我們不一樣……

文 心易 圖 蔡東欽

11 早課響起 洗心滌慮

文 智賢 圖 Jack C

12 觀音菩薩示面然 三密相應施焰口

文 ACC 編輯部 圖 Jack C

13 結界、灑淨、內壇起香

文 ACC 編輯部 圖 Kyle

14 發符懸幡 硃砂點榜

文 ACC 編輯部 圖 蔡東欽

15 端秉一心、至誠懇切 感應諸佛、請供上堂

文 ACC 編輯部 圖 Kyle

17 召請使者 赦書傳達

文 ACC 編輯部 圖 蔡東欽

18 供佛齋天——水陸的另一道風光

文 ACC 編輯部 圖 Jack C

19 充滿溫馨歡喜的佛事 奉請下堂

文 ACC編輯部 圖 Kyle

20 幽冥得離苦 勸發菩提心

文 ACC編輯部 圖 Jack C

《大象腳印》 全球數位服務

※ (電腦用戶) 官網瀏覽：www.acc.org.tw

※ (電腦用戶) 定期「電子報」放送：

Email至 amitofocc.taipei@gmail.com

索取每期自動寄發

※ (手機、平板用戶) APP：

使用QR Code掃描下載，透過平板、手機瀏覽，大象腳印當期雜誌，是您最佳的閱讀平台！



21 下及六道品 等施無差別一供下堂的意義

文 ACC 編輯部 圖 Jack C

22 圓滿供、圓滿香 法會進入尾聲

文 ACC 編輯部 圖 蔡東欽

23 圓滿送聖西方去 列隊歡送極樂鄉

文 ACC 編輯部 圖 蔡東欽

24 跨越生死的藩籬

文 雲水遇記 圖 Kyle

26 法會圓滿結束 感恩晚宴期待再相會

文 ACC 編輯部 圖 呂政家

ACC視窗—史瓦帝尼

32 跨越萬里，在愛裡相遇

文、圖 林麗華、陳美君、陳誌誠

38 「心安吾鄉」給非洲失怙貧童們一個家

文 瞿秀蘭 (名作家、成功高中退休國文老師)

圖 史瓦帝尼 ACC、Jax Chu

41 得到還是付出，聽聽他們怎麼說

文、圖 亞洲大學 OProSS 團隊

ACC視窗—賴索托

44 付出與收穫：非洲孩子教我的事

文、圖 吳念庭 (賴索托 ACC 文宣、中文老師)、賴索托 ACC

亞洲萬花筒—新加坡

50 第一屆 ACC 高爾夫球錦標賽

文 Kenny Lim 林堅、新加坡 ACC

52 新加坡《三時系念》圓滿！

文、圖 新加坡 ACC

53 「願之心Willing Heart」社青團義工任務完成！

文、圖 新加坡 ACC

新／馬版大象腳印

發行人	慧禮法師
秘書長	心易法師
全球榮譽顧問	孫翠鳳
會長	吳劍鋒 (新)、何智璋 (馬)
行政主任	傅麗瑩 (新)、符嫺俐 (馬)
活動、行政	鄭慧玲
文宣	劉婉娃
文字編輯	張佑銘
美術編輯	唐韻凱、觀惠
會務	楊玉蘭 (馬)、陳嫣嫻 (新)
圖片提供	蔡東欽、Jack C、Kyle、呂政家、Jax Chu、林麗華、瞿秀蘭、吳念庭、亞洲大學OProSS 團隊、史瓦帝尼ACC、賴索托ACC、新加坡ACC、林堅

印刷 刷 Gan Seng Printing (M) Sdn. Bhd.
出版發行 馬來西亞阿彌陀佛關懷慈善協會
No. 82 & 84, Jalan Aman Perdana
1D/KU5, Taman Aman Perdana,
41050 Klang, Selangor, Malaysia.
Tel: +603-3290 1839
Fax: +603-3290 2104

在 2019 年台灣水陸法會開始之前，慧禮法師對所有參與的法師群給予鼓勵和祝福

「法不孤起，仗境方生」 ——台灣 ACC 水陸法會的緣起

文／慧禮 ACC 編輯部整理 圖／Jack C

9 月 3 日下午 2 點，在這次 2019 年台灣水陸法會開始之前，慧禮法師對所有法師群給予鼓勵：

首先感謝大家放下手邊的工作，來參加這一次的水陸法會，雖然每年都在飯店，但今年的壓力比較大，因為飯店的等級比較高、花費比較多，所以會有一些負面的意見。「法不孤起，仗境方生；道不虛行，遇緣則應。」一件事情的發生，必然有它的緣起和其道理的存在，所以我們要做到「避譏嫌戒」。既然外界有這樣的聲音，我們接下來的行動就要更加謹慎一點，為了降低花費，我們

外壇法師是住在附近的旅店，需要兩地奔波造成許多的不方便，而且一大群人進出大飯店，也會有民眾指指點點的；這就是佛教的氛圍在台灣和國外的不同之處。

像是 20 幾年前，在南非傳法的時候，我開賓士的車子，卻沒有人會指指點點，因為賓士車在南非組裝，是大家都在開的國產車，但是在台灣一個出家人開賓士車，可能就會受到許多的指責。不久前台中有人送了一台豐田的悍馬車，外型非常搶眼，但是我開了 2 天就還他了，

因為每次停車的時候，就會受到許多民眾的目光，實在很不方便，而身為一個出家人，是需要為佛教在台灣保持一個形象。佛教在台灣已經形成一種特殊的氛圍，出家人和信眾們都有一定的基本要求存在，所以在法會的期間，再次提醒大家要特別注意個人的行為舉止，下次如果還要續辦法會的話，也要慎選不要在壓力這麼大的地點。像是在西藏青海的喇嘛們，都是吃生牛肉的，這是他們在當地的日常生活，但如果在台灣也一樣的話，他們的形象就會非常不好。

最近我到川藏高原的五明佛學院，索達吉堪布已經兩度到非洲 ACC 探訪，2015 年的時候我還不了解，現在知道他們正為了佛學院的學生在找出路，藏傳

佛教的修學很嚴謹，經過 15 年的教育如同練就一身武藝，希望佛學院畢業生們能轉到非洲闖出另一片天，這一次的洽談就期盼雙方能合作，提升在佛法的傳播和教學上「法傳非洲、續佛慧命」的效果。

而我們 ACC 今年一大亮點，就是馬達加斯加 ACC 所收的孩子，他們和一般的非洲人種不同，文化觀念和台灣比較相似，對於祖先的崇敬和家庭道德的重視，讓馬達加斯加的孩子在學習中文和早課時，都是開心快樂的學習，心態上的不同使得成效卓越，讓我對未來充滿著希望，為了這個希望勞駕大家來共同成就，非常感恩，謝謝大家！阿彌陀佛！



今年的水陸法會來到了首善之區的台北，並且在大直美福飯店中，
啟建一場莊嚴的法會

高聳的大廳視野，莊嚴的硬體設備，
配合所有工作人員的辛勤付出，成就
出一場不一樣的台灣水陸法會

台灣水陸，我們不一樣……

文／心易 圖／蔡東欽

「恆順因緣、恆順眾生」，一場以「飯店旅館現菩提之法座，酒肆餐飲化甘露之醍醐」，展現凡聖同居土的境界，緣起幻化、如夢似真！

普門品：應以何身得度者即現何身而為說法，萬緣水陸法會終在萬眾矚目當中登場。或許世俗諦當中有富有貧、有智有愚、有高有低、有大有小；但諸佛菩薩教化眾生《無緣大慈、同體大悲》卻無二無別。

在台北大直美福大飯店，有高聳雲天的規格視野，有五星級的裝潢和服務，細緻貼心、照顧到法會大眾的需要！尤其是九樓淨土壇、華嚴壇、諸經壇，還有大眾用餐的地方，寧靜祥和、玻璃窗外面，居高臨下、飽覽全景；讓人有「九

霄雲外有神仙」的意境銜接。

願此世界、它世界、無量諸世界，此國土、它國土、無量諸國土；所有六道眾生皆能因台灣 ACC 水陸共沐良因、同霑法喜！

佛慈廣大 感應無差

常言：人在做、天在看，2019 年在台灣的萬緣水陸大法會，上下一心、集體創作，把法界的事當自家的事！在 9 月 3 日第一天的下午時分，壇場尚未灑淨，老天爺已經普降甘霖，且用「一道彩虹」給了法會好的預兆…

想起了：佛慈廣大、感應無差的形容，原來天地之間的律法，真的存於宇宙之間，六凡四聖，護法龍天；冥冥之中自有安排！

早課響起 洗心滌慮

文／智賢 圖／Jack C

「灑淨」就是清淨內在與外在的垢染，以此儀式開啟水陸佛事的序幕，用觀世音菩薩加持的大悲水來淨化法會的各壇城，同時也期望淨化信眾的內心，能盡早脫離在紅塵俗事中累積的妄想、貪念、執著等不良的習氣，清除內在的煩惱，以最潔淨的心迎接各項佛事，學習回歸本性，也讓信眾們擁有虔心聽法的清淨所在。

朗朗誦經聲，劃破天際，響徹殿堂！彷彿揭開了佛門晨鐘暮鼓的序幕…。第二天一早，經過昨晚的灑淨之後，外壇口依照自己負責經典的部數，展開〈法師誦經、各自努力〉的方式，挹注壇城

滿滿的正能量。亦即法師群必須持誦、閱讀：

大方廣佛華嚴經一部、大佛頂首楞嚴經二十四部、大乘妙法蓮華經二十四部、大乘金光明經二十四部、大方廣圓覺經二十四部、佛說無量壽經二十四部、觀無量壽經二十四部、金剛般若波羅蜜經一百二十卷、藥師如來本願功德經一百二十卷、梵網菩薩戒經四十八部、地藏菩薩本願經二部、慈悲道場梁皇寶懺二十四部、慈悲大懺悔二部、阿彌陀佛聖號經咒七永日、瑜伽津濟焰口法食五堂。

信眾可以以自己相應或適合的法門，隨緣隨喜，若一日、若二日；乃至七日。它提供身心安頓、常行精進的平台，搭起佛法交流、信解行證的橋樑；這也是ACC 啟建台灣「國際萬緣水陸大法會」的魅力所在！

法師群手持大悲水淨化法會各壇城。讓大家以最潔淨的心迎接各項佛事。擁有虔心聽法的好機緣



觀音菩薩示面然 三密相應施焰口

文／ACC 編輯部 圖／Jack C

瑜伽是梵文音譯，意思為「連結、合一、相應」，也可以翻譯為「內在真我的統一」。瑜伽是一個通過提升意識，幫助人類充分發揮潛能的體系，因為古印度人相信人可以與天合一，所以他們以不同的瑜伽修煉方法融入日常生活而奉行不渝，像是道德、忘我的動作、穩定的頭腦、宗教性的責任、冥想，以及宇宙的自然和創造…等。

而瑜伽焰口中的瑜伽，就是指相應的意思，也是指手結密印、口誦真言、意持觀想，以達到身口意三密相應；而「焰口」根據《救拔焰口餓鬼陀羅尼經》中提到，是餓鬼道中鬼王的名字，因為他身體枯瘦、咽細如針、口吐火焰，故意譯為「焰口」，又因其臉上冒火，所以

又被稱「面然」。

傳說中焰口鬼王就是觀世音菩薩的化身，由於觀世音菩薩救苦救難的慈心悲願，不捨餓鬼道的焰口鬼歷百千萬劫，不聞漿水之名，長年忍受飢渴之苦，特地化身為焰口鬼的身形，在阿難尊者臨終入定時顯現，請他向釋迦牟尼佛祈請施食救苦之法，並將其儀軌流傳下來，也因此成為佛教「放焰口」儀式的起源。

（放焰口就是對於餓鬼道的眾生，一種無限制的布施放賑，所以又叫做「施食」。）放焰口的儀式通常在傍晚時或夜間進行，最少也需要5個小時以上才能完畢；後來這套儀軌在農曆七月十五日的盂蘭盆節中也會使用到。

放焰口就是對於餓鬼道的眾生，一種無限制的布施放賑，所以又叫做「施食」。故需要在傍晚或夜間開始進行



結界以後，金剛為牆、琉璃為地、寶幢為華，而進入內壇的信徒需穿著海青，內心抱持敬畏、謹慎、恭敬的態度

結界、灑淨、內壇起香

文／ACC 編輯部 圖／Kyle

水 陸法會的第三天凌晨三點，「結界」是內壇的第一場佛事，也是法會的第一波高潮。結界一詞，來自於梵語，主要就是要界定出舉辦法會、傳戒、或閉關…等法事時的特定區域和境界，所限定出來的地方稱為「結界地」。結界的意義就是透過誦咒施法，和大悲咒加持過的淨水灑淨，讓舉行法會會場的地下、地面和空中，變成一個立體的「壇城」，與外界隔絕而不受干擾。

內壇是整個水陸法會的重鎮核心，是四聖六凡穿越時間和空間，聚集交流、共用盛會、普得法益的區域；就如同《法界聖凡水陸勝會修齋儀軌》中所提到的，「法性湛然周法界，甚深無量絕言詮」，

是說明心性內在無限的光明不生不滅，如來藏本覺自心的結界，所以只要我們進入這個清淨的壇城，我們的內心就能夠平和，這也就是結界最主要的目的。

而在結界以後，金剛為牆、琉璃為地、寶幢為華，欲進入結界後的內壇時，信徒需穿著海青，內心抱持敬畏、謹慎、恭敬的態度，不可高聲嬉笑。至於「灑淨」的本意是主法者手持楊枝與淨瓶，以楊枝沾灑淨水，象徵普施佛法的清涼，名為「甘露法施」。大眾跟隨主法者同聲繞念《大悲咒》或觀音聖號，祈願觀世音菩薩的慈悲願力祝福、滌淨，也有邀請、通知、溝通的作用。 🍃



發符懸幡 硃砂點榜

文／ACC 編輯部 圖／蔡東欽

內 壇佛事之一的發符懸幡，是水陸法會一大特色。發符是發送邀請函，由四位使者：四天捷疾使者、空行捷疾使者、地行捷疾使者、地府捷疾使者，帶著「請書」、「符牒」和內壇功德主的名冊，迎請諸佛菩薩和六道眾生蒞臨法會，發送範圍之廣，上達天庭、下至地府，昭告人天，而快馬的責任重大，使者們需要牠們協助執行任務。

懸幡則是在法會現場高立旗幡，上書：「啟建十方方法界四聖六凡水陸普度大齋勝會道場之幡」，另外一旁懸掛九蓮燈，其功用就像是一座燈塔，除了提供晚間照明之用，也做為方向的指引，好讓受邀者能順利前來；因此幡和燈不但要求穩固還要夠高，因為幡和燈懸得愈高，表示法會做得愈大。

懸幡之後就是點榜了，主法和尚們手拿毛筆沾上硃砂，在水陸大榜上畫點勾圈，並一一唱名榜上的功德主，說明本次的水陸法會就是由他們共同集資，才能圓滿舉辦；而被唱名到的功德主，各個面帶笑容、法喜充滿。如果它是一個祥和歡喜的社會縮影，希望帶給法界芸芸眾生平安喜樂、福慧日增……。

懸幡和九蓮燈不但要求穩固還要夠高。因為懸得愈高，表示法會做得愈大。



內壇正後方的紅色長布稱為「仙橋」，是迎請諸佛菩薩的通道。投擲鮮花則表示「香花迎、香花請」

端秉一心、至誠懇切 感應諸佛、請供上堂

文／ACC 編輯部 圖／Kyle

法 會的內壇共設置有二十四席，分為上、下堂，上堂十席、下堂有十四席，每一席都代表著邀請十方世界眾生的眾生，前來參與這場盛會。上堂十席中，邀請的全部都是諸佛菩薩和諸大聖人，而在這一場佛事中，所有內壇功德主均以至誠之心，代替所有歷代考妣宗親、累世父母、六親眷屬、冤親債主…等，禮請諸佛菩薩蒞臨法會。

而內壇正後方的看台上會垂懸下一條紅色長布稱為「仙橋」，是迎請諸佛菩薩降臨的通道，隨著佛事的進行，會投擲鮮花到仙橋上代表「香花迎、香花

請」；「湑室」就是所謂的沐浴亭，裡面放置臉盆、手巾…等盥洗用品，並焚化事先準備好的「佛衣」，奉請上堂沐浴更衣；「澡除心垢得清涼，要使群生開妙悟。」藉由入壇前諸佛菩薩的沐浴更衣，使參加法會的眾生洗淨沾染的髒污。

慧禮法師於請上堂佛事後，對大家進行開示：

大家一定要端秉一心、至誠懇切、不辭勞苦，所有的訊息都存在於法界中，但是要如何去接收、感應你想要的訊息，就像先前用手機功能的例子，跟大家做



比喻分享。今天這一次的水陸法會壇場，經過很長一段時間的籌備，在這麼多人的努力之下，才有如此莊嚴的道場，諸位法師的引領，儀軌經文的引導，讓大家可以虔誠作觀，可以與諸佛菩薩相應。

大家不用去擔心、懷疑諸佛菩薩有沒有到來，重點是祂們來了你能不能去相應、感受，這時候端秉一心、至誠懇切、不辭勞苦、隨文作觀就很重要：「請上堂」的儀軌，我們做一個比喻，今天你想要邀請台北市長或是總統來吃飯，他們就一定會答應出席嗎？他們不能來是因為分身乏術，無法接受眾人的供養，但是今天非常的幸運，我們邀請到的不只是一個市長、總統，因為諸佛菩薩的慈心悲願，早上的儀軌所奉行的諸佛菩薩、護法龍天、祖師大德…等，都讓我

們隨心滿願的接受邀請和供養。「今日注入一滴水，他日湧出長江水。」今天有這麼好的機緣，來修行殊勝的福報，恭喜大家，用心加油，阿彌陀佛！

請上堂後休息片刻，緊接著就要供上堂，為迎請來的諸佛菩薩準備醍醐妙味、如法供養，並獻上六種珍貴寶物，分別為香（沉香）、花（鮮花）、燈（蠟燭）、食（食衣）、寶（佛珠）、法（經本），稱為「六塵供」。佛事近尾聲時，大家最期待的就是可以親手觸摸六塵供盤，由比丘尼或香燈人員將每一盤供奉過之六塵供，端捧至每一位功德主的面前，大家則抓緊時機去觸碰供盤底部，再回碰自己的頭頂，表示獲得各種福德，期許自己能法喜充滿，讓氣氛在熱鬧中帶有歡樂。



供上堂近尾聲時，六塵供盤由法師群端捧至每個人面前。大家抓緊時機觸碰供盤，希望獲得各種福德加持



召請捷疾特赦使者 赦書傳達

文／ACC 編輯部 圖／蔡東欽

請供上堂後，就是請供下堂的六道群靈，雖然在先前發符儀軌時，已經發送過邀請函了，但是擔心地府被關禁的幽囚，不能自由行動而無法到場，所以祈請「梵釋二天捷疾特赦使者」，將兩封赦書、一道赦牒和疏套，送至梵天、帝釋天、地府及城隍地境，向大梵天王、帝釋天神、閻王和土地神祇祈求，放行水深火熱、受苦受難的一切六道眾生，讓他們得以準時參加水陸法會，這就是「告赦」。

法會的重點，除了邀請亡者的參與外，慧禮法師還特別在前一晚的焰口法會上，向正沉淪苦海的大家開示到：切

記千萬不可以「得少為足」，不管你已經修行了幾十年，或是參加過很多場的法會了，既然都在學佛，就要向佛看齊，雖然佛與我們的差距是「無量百千萬億倍」，佛的境界是無法測度的，但仍是要當成目標繼續努力，不要因為一個人、一件事或一句話，就把自己束縛、看輕了，心的本質沒有質礙，是與佛相同的，所以佛不度無緣眾生，因為要眾生能自覺、自悟、自度；而最高境界就是「無所得」，若人生有所得必會有所失，所以要有超脫人間境界的觀念，當成自己修行的目標，請把握每一次的機會，繼續加油努力！



這次台灣水陸的供佛齋天有別以往，是由身披五彩紗麗的職義工們，協助傳遞各種的飯食供養

供佛齋天

——水陸的另一道風光

文／ACC 編輯部 圖／Jack C

供佛齋天的由來，是 1500 年前梁武帝為了感念諸佛菩薩的慈悲，以及諸天護法的功德，舉行獻供禮佛的盛大典禮，「供佛」是指供養三寶，而「齋天」則是請天人吃飯，共有二十四位代表出席的天神和天將；整個典禮儀軌的進行，是遵照隋朝天台智者大師的《金光明懺法》，包含有：嚴淨壇場、頂禮三寶、香華供養、召請持誦、奉供獻食、誦咒回向…等。

這次 2019 台灣水陸法會的供佛齋天，有別以往的風格，沒有皇帝與后妃等眾獻供的畫面，而是由三位剛到台灣準備展開大學課程的馬拉威大孩子，和身披

五彩紗麗（saree）的職義工們，協助傳遞各種的飯食供養，再由功德主們參與獻供的儀式，不但圓滿這場為大眾祈福平安的佛事，也讓參與法會的所有信眾們，有共同參加的體驗和美好回憶。

慧禮法師於供佛齋天後，與大家勉勵說到，《聞說阿彌陀佛，執持名號，若一日、若二日、若三日、若四日、若五日、若六日、若七日，……》而參加水陸法會的大家，則是苦一日、苦二日、苦三日、苦四日、苦五日、苦六日、苦七日，起早趕晚真的很辛苦；不過，每一個人都是宇宙的中心，從自身所輻射出去的生命網絡，遍及整個法界，所以大家都有共同為法界付出的責任，要發揮自身的正能量，才能帶出整個法界的善因緣，終能成就佛道。🍃

充滿溫馨歡喜的佛事 奉請下堂

文／ACC 編輯部 圖／Kyle

請 下堂就是召請下堂十四席，所有的冥官眷屬、各類鬼神、法界傍生等六道眾生前來參加法會，一同來受甘露味。整個儀軌的召請過程，就與「請上堂」時相似，同樣以「仙橋」為迎請來臨的通道，仙橋旁邊掛著十四張小幡，則是代表著天道、阿修羅道、人道、地獄道、畜生道和餓鬼道…等六道，而桌上則有代表六道交通工具的紙雲鶴。「湑室」裡面放置臉盆、手巾…等盥洗用品，和焚化事先準備好的紙衣，奉請沐浴更衣，唯獨不同處就是將佛衣換成「冥衣」，以及代表六道群生受薦亡靈的「黑牌位」。

因為下堂共有十四席，需要召請的對象實在太多了，所以請下堂儀軌的時間，是整場水陸法會最長的一場佛事，長達約五個小時。在奉請的過程中，象徵將三惡道的眾生轉換成為三善道，加上奉請上堂時，已經有諸佛菩薩、諸大聖人在場的情況下，不但沒有令人毛骨悚然的感覺外，更增添一份親人相會的溫馨，在如此安詳的氣氛下，希望有諸佛菩薩、諸多聖賢的加持，六道眾生皆得以洗滌內外垢染和塵勞，穿著新衣、高興共赴盛會，先皈依三寶，並虔敬準備聆聽法要，也讓參與法會的大眾，各個深受感動、充滿歡喜。

三位馬拉威 ACC 大孩子焚化事先準備好的紙衣和紙雲鶴

幽冥得離苦 勸發菩提心

文／ACC 編輯部 圖／Jack C

授 幽冥戒就是授予六道眾生「菩薩戒」，為亡靈洗滌前愆，淨其業識，消除業障，斷惡修善，離苦得樂，遠離一切身、口、意之惡障，才能與諸佛菩薩相應。

這是水陸法會的另一波高潮，通常是參與人數最多的一場重要佛事，可以再次看到眾人雲集進入內壇的盛況畫面，所以就連外壇的焰口法會都需要暫停一天，因為許多信徒希望能藉此機會，能為與自己較親近的往生親友或歷代祖先…等，皈依三寶、至心懺悔、發四弘誓願（發菩薩心）、受戒（三聚淨戒），並與陽間的凡眾解冤解業，真正的脫離

煩惱和痛苦，進而超脫六道輪迴之苦，早日往生善道！

「一切業障海，皆從妄想生。若欲懺悔者，端坐念實相。眾罪如霜露，慧日能消除。是故應至心，懺悔六情根。」至心懺悔時，主法和尚會引領六道眾生，依《觀普賢菩薩行法經》經文進行讀誦。在佛事接近尾聲前，從內壇開始會進行大規模的念佛及繞佛，而內壇外也會排滿大批的人潮，依序跟隨著隊伍的路徑一起念佛、繞佛，眾人隨著節奏的快慢，梵唄聲層層疊疊，讓整場佛事在莊嚴、虔誠、溫馨的氣氛中圓滿結束。



與會大眾跟著隊伍進行念佛及繞佛。眾人的梵唄聲層層疊疊，讓整場佛事在莊嚴、溫馨的氣氛中圓滿結束

獻上六種珍貴寶物稱為「六塵供」，分別為香（沉香）、花（鮮花）、燈（蠟燭）、食（食衣）、寶（佛珠）、法（經本）



下及六道品 等施無差別 ——供下堂的意義

文／ACC 編輯部 圖／Jack C

供 下堂與供上堂，兩者的法事儀軌、流程大同小異，為迎請來的下堂十四席準備「六塵供」，獻上的六種珍貴寶物與供上堂時相同，分別為香（沉香）、花（鮮花）、燈（蠟燭）、食（食衣）、寶（佛珠）、法（經本），而供奉過六塵供後之供盤，也會由比丘尼或香燈人員，配合快節奏的唱誦聲，將其端捧至每一位功德主面前，在場中一一流轉，讓大家則抓緊時機觸碰。

唯獨需要特別注意的一點是，兩項佛事的供品不可重複，已經供過上堂的供品，不能再拿來供養下堂。獻供時，

主法和尚觀想六道群靈眾生以及隨筵神眾，再和大眾一同唱誦《阿彌陀經》，並繞場念阿彌陀佛佛號，回向六道群眾及歷代宗親眷屬…等，令人道頓悟真歸、修羅道調伏瞋心、餓鬼道鹹獲飽滿、畜生道自得智慧、地獄道永脫拘囚；也因為眾生的業力也不可思議，能敵須彌，能深巨海，能障聖道，所以藉由法會、修持、讀經和念佛，來穿透這些業力，才能與諸佛菩薩、法界的善因緣、正能量相應，最後達到承佛威光，使六道群眾、歷代宗親眷屬…等，都能享受到佛法的妙味，開悟解脫的目的。 🌿



圓滿供、圓滿香 法會進入尾聲

文／ACC 編輯部 圖／蔡東欽

9月10日是整場水陸法會的最後一天，八天七夜的水陸法會即將進入尾聲，在授幽冥戒、發菩提心之後，天人歡喜，上午八點的圓滿供就是普同供養二十四席的意思。經過法會這段時間的薰陶和洗禮後，雖然空氣中隱隱蕩漾著一絲不捨的氛圍，但整場的水陸法會將會在今天下午圓滿結束。

「上供諸佛、下施眾生。」圓滿供的儀軌開始時，香燈法師會一一到各席位前進行灑淨，讓原先席列的各項供品淨化成最清淨的香齋供食；再經由主法法師讀誦加持後，圓滿供佛事就圓滿完成了。休息片刻後，緊接著就是上午十點

的圓滿香佛事，在這時候要做最後的普皆迴向，發願水陸法會的一切功德，願度眾生皆得以往生西方極樂世界；也因為與會的歷代宗親眷屬即將遠行，大家更加把握最後機會，殷勤的叮嚀咐囑，由主法和尚觀想並請求開示法要。

「俾於阿彌陀佛極樂淨土，專心繫念，遂得往生。」由法師群帶領著功德主進行儀軌，由功德主代表法界眾生懺悔過去的一切業因、進求解脫，發四十八大願，將無量功德迴向施予法界的一切群靈，讓六道眾生得以超度，進而往生西方極樂淨土。

在鎮壇將軍的護送下，西方船帶著六道眾生群靈，一起順利往生西方極樂世界

圓滿送聖西方去

文／ACC 編輯部 圖／蔡東欽

「送判宣疏、圓滿送聖。」還記得水陸法會剛開始的「發符」和「告赦」，由五個使者協助發送邀請函和赦書；而到了這個儀軌的時候，就會由最後的五位判官和五匹紙馬，帶著五張判疏正式出發分送到各界，宣告整場的水陸法會功德圓滿。

五位判官分別為，天府功德司判官、中界功德司判官、地府功德司判官、上堂佞錢貌司判官和下堂佞錢貌司判官；五位判官、判疏和五匹快馬將由內壇移至外場，進行引火焚化後，開始準備圓滿送聖。「聖眾請歸雲路，六道眾生往

列隊歡送極樂鄉

生淨土。」這是水陸法會第三場的高潮，也是整場佛事最後一個儀軌，由法師們帶領奉送進行送聖儀式，所有信眾一一列隊，分別手執水陸燈、提拿香爐、舉幡和捧握蓮花…等，還有人手捧牌位和疏盤，法師們手持各種法器，送聖隊伍依序由內壇、外壇向外場前進。

會場外已經放妥一艘巨大的西方船，等到送聖隊伍帶著鎮壇將軍會合後，將所有超度牌位、紙折蓮花和鎮壇將軍，與西方船一起焚化，希望在鎮壇將軍的護持下，西方船帶著所有亡靈，一起順利往生西方極樂世界。



跨越生死的藩籬

——魚池法林禪寺三時繫念法會

文／雲水週記 圖／Kyle

悉 達多太子當年遊歷了老、病、死城，對於人生的憂悲苦惱、煩惱熾盛，有著天大的震撼與反省！而末法時代的眾生；卻往往是「不到黃河心不死，不見棺材不掉淚。」常說：英雄最怕病來磨，其實不管老弱婦孺當一個人在病榻中，面對醫療的不確定、何時康癒的變數等等；都得一個人獨自面對和承受。

繼上星期探望日文老師之後，魚池妙音精舍住持 妙音長老尼也囑咐，希望我代替 慧禮法師前往台中看她結識三十幾年的老信徒，黃居士的太太八十歲去年

十二月因腦栓跌倒，醫生評估開刀手術風險很大，不是失敗就是終生癱瘓安養，從此住進醫院十個月就在有沒有出院過。而黃居士本人則是小中風行動不便，算是共患難的苦命鴛鴦。

藉著當天到魚池法林禪寺下午兩點要主法「三時繫念」，趁早上還有點時間在林俐君、張佑銘2位執事的陪同下，載著長老尼往醫院和黃居士住家兩地跑，而念舊重感情的她坐著輪椅，由執事推著，因為沒有「無障礙」空間的老式建築，和另一端也坐著輪椅的黃居士遙遙相望；相互打氣、彼此問候。無獨

有偶，隔天做完法會我再度到台中醫院，探望另一位住太平游居士九十七歲的老奶奶，由於身體老邁、衰敗多次進入醫院；也懇請我可以為老菩薩說法寬心！

近日協助全球 108 場的「三時繫念」佛事，向來以冥陽兩利、三根普被的淨土法門，勸導眾生「六字洪名畢竟該」，阿彌陀佛的本意是無量光、無量壽，歸投依靠彌陀如來的懷抱；如母憶子、如子憶母。我也常在想所謂的「接引佛」固然是西方教主四十八願，願願攝受眾生，但畢竟是百年以後的世界！我們能夠在自己的因緣、起點，「接引」別人學「佛」，讓他們《心無罣礙、無有恐怖，遠離顛倒夢想；究竟涅槃……》。這才是：佛法在世間，不離世間覺的宗旨。

醫生需要有「視病猶親」的同理心，才能對病患有感同身受的相對待，而從佛法的角度看輪迴，從生到死、從死如生，生命是一期期的循環與轉換。古詩云：「我見他人死，我心熱如火，不是熱他人，看看輪到我。」看到別人死，我們感到非常難過，不是為別人難過，而是想到自己有一天也會死。這首詩給我們很大的警覺。佛教古德也有句話：「常將死字掛心頭」，學佛人常常想到死之將至，就不會放逸，會注意修行用功。每個人就算能活到八百歲，最後還

是必須走上「死」這條路。

感謝示現無常的菩薩，演繹《是日已過，命亦隨滅；如少水魚，斯有何樂》的真理。我們曾經是病榻佛友的過去，而他們的憂悲苦惱也可能是自己的未來，這便是「不是熱他人，看看輪到我」的思維和觀察。如何「跨越生死的藩籬」或許不是三言兩語可以解釋清楚，但可以確信的一佛法是救世之光，一個人倘若能夠正信宗教、如法修持，透過勤修戒定慧、熄滅貪嗔癡；才能圓滿生命的光輝！

走過輪迴路，深知六道苦；何時心了悟，同登極樂土？但願三寶護，常遇善知識；超越今生苦，迎接來世福！才是真正「跨越生死的藩籬」解決之道。🍃



台灣 ACC 第二場的水陸法會將飯店轉化成莊嚴的水月道場。祈求國家富強、人民安樂，水陸法會圓滿落幕

法會圓滿結束 感恩晚宴期待再相會

文／ACC 編輯部 圖／呂政家

經過 10 日下午的圓滿送聖後，準備為這一場八天七夜的台灣水陸法會劃下完美的句點；晚上五點半席開 35 桌的感恩晚宴，為共同圓滿這一場意義重大、莊嚴殊勝典禮的各位大德們，送上最崇高的敬意和感謝。因為這是繼 2018 年在高雄所舉辦台灣首場水陸法會後，ACC 在台灣第二場將飯店轉化成莊嚴道場，為祈求國家富強、人民安樂的水陸法會；今年更是 ACC 成立 15 週年，水陸法會 10 週年的重要里程碑。

晚宴一開場就由慧禮法師上台致詞，他首先感謝這次法會中所有法師的用心，在整場法會的過程中，與會大眾可以心無旁騖的認真念經，才能感召諸佛

菩薩，攝受應該得度、受度的所有法界眾生，再加上在場信徒、大德居士們的熱情參與，讓這次水陸法會可以如此的圓滿成功！「佛度有緣人」更是由衷感謝今年的發起人張義德、許美麗兩位大德，因為他們才能成就今天的盛會，不但讓諸佛歡喜、龍天護持外，也讓下一次的發起人蘇含笑女士發心發願，開始籌劃下一次的水陸法會，觸發了下一階段的因緣，讓佛法可以世代不斷傳承下去！

緊接著兩位發起人也上台感謝，不論是在幕前或是幕後的所有師兄姐和義工們，包括有樂惠美會長帶領的菩提會、



由菩提會樂惠美會長精心策劃的感恩晚宴演出，還特別邀請主持人、音樂家、歌手和舞者們...等來現場表演，為台灣 ACC 水陸法會劃下完美的句點

會常法師領導的元亨寺台北講堂、法藏法師的萬佛寺…等義工團的大力支持外，還有遠道而來、跨海相助，滿緣法師帶領的馬來西亞大慈寺義工團隊，這十天來的用心盡力，並在一天半的時間內，把一個漂亮的飯店，變成一個莊嚴的道場，真的是一項不可能的任務；也特別謝謝美福飯店的陳春銅董事長賢伉儷，不但在價格上給予最大的優惠、和各項場地、服務的配合外，還提供一塊私人的空地，讓法會在送聖儀軌和焚化時使用，讓今年的水陸法會才能如此順利圓滿。

因為發起人親力親為的努力和用心，也讓先前各地水陸法會的發起人：2015 年拿督陳澤強、拿汀莊燕華賢伉儷、2018 年拿督施漢福、拿汀洪麗雲賢伉儷、

2019 年施俊翰居士、明年馬來西亞水陸法會發起人吳德芳女士，以及新北格致中學的校長鄭經綸、蕭玉枝賢伉儷…等貴賓，一起與會共襄盛舉，共同見證「法傳非洲、興學濟貧」的慈心悲願，也為 ACC 非洲孩子的希望工程添磚加瓦，並且可以同時凝聚佛教教徒、助養父母的力量，讓全球的共業消災免難、祈願祝禱，學習菩薩：不忍眾生苦、不忍聖教衰的宗教情操，守護法界眾生一年年有今日、歲歲有今朝！

最後的重頭戲，則是由慧禮法師宣佈，晚宴和此次的水陸法會即將進入尾聲，短暫的離別是為了下次的相見。希望大家記得把時間空下來，我們相約北部的台灣水陸法會，期待再相逢……。



ACC 各地洽詢單位

ACCI (Amitofo Care Center International) 國際阿彌陀佛關懷中心世界總會

WEB: www.amitofocarecenter.org
ADD: 17333 West Via Alto Way,
Los Angeles CA 91406 USA
TEL: +1-929-323-7378
E-mail: info@amitofocarecenter.org

●台灣 (Taiwan)

社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會

WEB: www.acc.org.tw
ADD: 114 台北市內湖區行愛路 69 號
4 樓
TEL: +886-2-2791-3398
FAX: +886-2-2791-3677
E-mail: acc.tpe@livemail.tw

台南 ACC

ADD: 704 台南市北區西門路三段 218 號
TEL: +886-6-222-0905
FAX: +886-6-222-7633
E-mail: acc_tainan@yahoo.com
財團法人普賢教育基金會
ADD: 104 台北市中山區吉林路 343 巷
22 號 1 樓

TEL: +886-2-2598-0045
FAX: +886-2-2592-6207
E-mail: puhsein.found@msa.hinet.net

高雄 ACC

ADD: 813 高雄市左營區文府路 228 號
TEL: +886-7-347-8620
FAX: +886-7-347-8930
E-mail: acc111110@yahoo.com.tw
ADD: 801 高雄市前金區七賢二路 365 號
(一樓公益咖啡館)

TEL: +886-7-231-7061

FAX: +886-7-231-1017

●香港 (Hong Kong)

阿彌陀佛關懷中心 (香港) 有限公司
WEB: www.acchk.org

POC: 周芝亦

ADD: 香港九龍觀塘成業街 16 號怡生
工業中心 B 座 8 樓 802 室

TEL: +852-271-880-88

FAX: +852-288-288-44

E-mail: admin@acchk.org (行政)
donate@acchk.org (捐款)

●澳門 (Macau)

澳門阿彌陀佛關懷中心

POC: 袁志強

ADD: 澳門河邊新街 302 號豐順新邨
第四座 R/C 樓 H

TEL: +853-2832-2715

FAX: +853-2832-9247

E-mail: acc_macau@yahoo.com

●北京 (Beijing)

北京阿彌陀佛關懷中心

POC: 劉曉玉

ADD: 北京市昌平區科技園區超前路
23 號

TEL: +86-18610481168

E-mail: aviva_acc@qq.com

accbj@qq.com

●上海籌備處 (Shanghai)

POC: 王明 Wang Ming

TEL: 86-13-301702111

FAX: 86-21-64323888

E-mail: t13311887686@126.com
hi_tech001@126.com

●馬來西亞 (Malaysia)

馬來西亞阿彌陀佛關懷協會

Amitofo Care Charity Association
of

Malaysia (2011)

ADD: No.82 & 84, Jalan Aman
Perdana1D/KU5, Taman Aman
Perdana, 41050 Klang, Selangor,
Malaysia

TEL: +603-3290-1839

FAX: +603-3290-2104

E-mail: info@acc.org.my

亞羅士打聯絡處 (Alor Setar)

POC: 曾萊茵 Chan Lai Imm

TEL: +6012-4888617

檳城聯絡處 (Penang)

POC: 顏彬禔 Gan

TEL: +6012-7548981

北海聯絡處 (Butterworth)

POC: 北海佛教會-彭文宗

TEL: +6012-4478111 / +604-3334499

關丹聯絡處 (Kuantan)

POC: 高懷玲 Adeline Koh

TEL: +6012-9890-288

怡保聯絡處 (Ipoh)

POC: 怡保紫竹林

TEL: +605-2548581

蕉賴聯絡處 (Cheras)

POC: 周倩如

TEL: +6012-3698059

甲洞聯絡處 (Kepong)

POC: 郭素絲 Koay Seok See

TEL: +6016-2191740

芙蓉聯絡處 (Seremban)

POC: 朱芳材 Chu Fong Choy

TEL: +606-6017650

馬六甲聯絡處 (Melaka)

POC: Gladys Loh

TEL: +6012-6800 999

峇株巴轄聯絡處 (Batu Pahat)

POC: 楊麗娟 Yung Lay Kiang

TEL: +6012-7286933

麻坡聯絡處 (Muar)

POC: 林文良

TEL: +6012-2219880

新山聯絡處 (Johor Bahru)

POC: 莊世明 Sam Chong

TEL: +6019-7707351

+6016-3367165



Contact Us

E-mail:samchong60@gmail.com

砂勞越聯絡處 (Sarawak)

POC:古晉慈雲佛教正信會 - 沈永明

TEL :+6016-8941815

+6082-267634

沙巴聯絡處 (Sabah)

POC:鄭文芳 Tay Boon Hong

TEL :+6017-8178678

E-mail:accborneo@gmail.com

●新加坡 (Singapore)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Care Centre (S) Ltd

POC:吳劍峰 Colin Goh

ADD:45, Genting Lane #07-01 AB,
Singapore 349557

TEL :+65-66920773

E-mail:singaporeacc@gmail.com

●印尼 (Indonesia)

棉蘭 ACC(Medan)

POC:Ely Kasim

ADD:Jalan Bambu No.9F

(Samping Alfa Mart)

Medan, Indonesia

TEL :+61 88815123

MOB:+62 85360111886

E-mail:acc.medan.indo@gmail.com

雅加達 ACC(Jakarta Utara)

POC:Lucy Salim

MOB:+62 816892422

POC:Chang Suk Cen

ADD:alan Pluit Karang Barat Blok 06

No.12A Jakarta Utara, Indonesia

TEL :+62 616605157

MOB:+62 81380201515

●汶萊 (Brunei)

汶萊 ACC

POC:溫曼花 Canny Voon

TEL :+673-8866638

E-mail:cannyvoon@yahoo.com

●泰國聯絡處 (Tailand)

POC:鄧捷心

ADD:39/67,Hunsa Village Phetkasen

Road,Nongkangplu,

Bangkok10106,Thailand.

TEL :+66818676709

●菲律賓 (Philippines)

POC:邱熾雅 (Manila)

ADD:11F, City Plaza#439Plaza Del

Conde, St Binondo,Manila,

Philippines

TEL :+6391 7717 8999

E-mail:35802185@qq.com

POC:Michelle Hsu(Davao)

ADD:Km. 6 Diversion Road, Buhangin,

Davao City, Philippines, 8000

TEL :+6391 7890 7269

E-mail:miguhsu@yahoo.com

●日本 (Japan)

特定非營利活動法人 東京 ACC

(TOKYO ACC)

POC:理事長 池平 (謝) 美香

ADD:Yokohaitu#1101, 1-36-3Higashi

ikebukuro, Toshima-ku,Tokyo-to

170-0013 Japan

TEL :+03-5927-9479

E-mail:tokyo-acc@trad.ocn.ne.jp

●德國 (Germany)

阿彌陀佛關懷中心德國協會

Amitofo Care Centre Germany e.V.

WEB:www.amitofo-care-centre.de

ADD:Sedanstr. 1, 40217 Düsseldorf,

Germany

TEL :+49-(0)211- 464170

E-mail:info@amitofo-care-centre.de

●美國 (USA)

美國阿彌陀佛關懷中心

ACC-USA(Amitofo Charity Center)

WEB:www.acc-usa.org

ADD:17333 West Via Alto Way,

Los Angeles CA 91406 USA

TEL :+1-626-264-2827

E-mail:info@acc-usa.org

紐約 ACC(New York)

ADD:135-23 40th Road 3F,Flushing

NY 11354 USA

TEL :+1-646-643-7336

華盛頓 (Washington DC)

P.O. Box 10346, Rockville MD 20849 USA

TEL :+301-458-8410

●加拿大 (Canada)

溫哥華 ACC 聯絡處

POC:蘇美英

ADD:7188 Nanaimo Street,Vancouver,

BC, Canada V5P 4L9

TEL :+1778-899-6232

E-mail:mayse56@hotmail.com

●澳洲 (Australia)

Amitofo Care Centre Australia

雪梨 ACC(Sydney)

POC:鄧幸宜 Terry Teng

ADD:47A Bundarra Ave.

Wahroonga NSW 2076

TEL :+61 4 2628 8582

E-mail:terryteng@amitofocarecentre.
org.au

墨爾本 ACC(Melbourne)

POC:劉振熊 Herbert Lau

TEL :+61 3 9898 8166

ADD:5/25 May Street,Deeppdene VIC

3103, Australia

POC:曾俊傑 Arthur Tseng

MOB:+61 4 3187 8842

E-mail:info@amitofocarecentre.org.au

●紐西蘭 (New Zealand)

紐西蘭阿彌陀佛慈善基金會

Amitofo Charitable Trust of New



Zealand

POC: 許寶鳳 Nina Hsu
ADD: P.O.Box 28143, Remuera, Auckland
1541, New Zealand
TEL: +64 21 279 0888
E-mail: ninatopgroup@gmail.com

●南非 (South Africa)

阿彌陀佛關懷協會執行委員會
(ACA 執委會) Amitofo Charity Association

POC: 暴秋玉主任
ADD: 13, Springbok Rd., Industria,
Longdale, 2093 Johannesburg
S. Africa

TEL: +27-011-473-0399
MOB: +27 074 370 9999

E-mail: 陳肝蕙執行長
sherry@topint.co.za
林青嶽秘書長
Vincent@topint.co.za
暴秋玉主任
aca.africa59@gmail.com

●馬拉威·布蘭岱分部

(Malawi: Blantyre Branch)

POC: 翁嘉鴻 院長
ADD: P.O. Box 51700, Limbe
TEL: +265-(0)888-202099
+265-(0)999-932038
E-mail: acc.malawihq@gmail.com

●賴索托·馬飛騰分部

(Lesotho: Mafeteng Branch)

POC: 呂月霞 院長
ADD: P.O.Box 614 Mafeteng 900 Lesotho
MOB: +266-5690-2523
TEL: +266-2870-0823/+266-2870-0845
E-mail: lesotho.acc@gmail.com

●史瓦帝尼·祥安諾分部

(Eswatini: Nhlanguano Branch)

POC: 柯雅玲 院長
ADD: P.O.Box 35 Nhlanguano Swaziland
TEL: +268-2225-0500
FAX: +268-2225-0502
E-mail: accsz.director@gmail.com

●納米比亞·奧可漢賈分部

(Namibia: Okahandja Branch)

POC: 陳敏如 院長
ADD: P.O.Box 2513 Okahandja Namibia

TEL: +264 6250-0628
MOB: +264 817-163102
E-mail: acc.namibia@gmail.com
accna.director@gmail.com

●莫三比克·貝拉分部

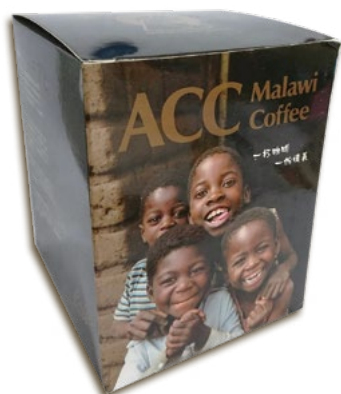
(Mozambique: Beira Branch)

POC: 陳家進 院長
ADD: Macharote Unidade Comunal-B2.
Quarteirao-11 Dondo
MOB: +258-8424-71671
E-mail: accmoz.dir@gmail.com
amitofo.moz@gmail.com

●馬達加斯加分部

(Madagascar)

POC: 鄭淑瑩 院長
ADD: Anjomakely fkt Tsaramiafara /
Anosibe Ifody-514 Moramanga-
Madagascar
MOB: +261-3207-88999
+261-3430-00901
E-mail: accmadagascar@gmail.com



【品賞·香醇】

與你相遇～來自非洲的咖啡豆·ACC 咖啡

馬拉威口味：富有濃厚香醇的堅果韻味與香氣
耶加雪啡：帶有豐富的柑橘香氣與果酸口感

兩種包裝



掛耳沖泡包：一盒 10 包 / 每盒 350 元



中焙原豆：半磅裝 / 每包 450 元

高雄 ACC



訂購專線：(07)350-8551 E-mail: amitofo.kh@msa.hinet.net



ACC Extra Virgin Olive Oil 頂級冷壓初榨橄欖油

—來自非洲純淨大地的豐厚賜予—



普賢教育基金會義賣的橄欖油，純淨無添加物，保有最豐富橄欖多酚，給您純淨安心的健康。義賣所得全數用於非洲孤兒的助養及助學，歡迎大家踴躍訂購，讓真心的感謝成就無遠弗屆的愛～

單瓶250ml 售價NT\$400元
2瓶以上 優惠價NT\$300元
2瓶裝禮盒 特價NT\$650元
6瓶以上免運費 (限寄同一地址)



Rooibos Leaves 南非國寶茶

無咖啡因 / 無茶鹼 / 無農藥栽培 / 健康養身 / 老少咸宜



Rooibos Tea是種生長在南非的開普敦北部Cedarberg高山上的一種有機野生植物茶，這個地方有充足的太陽能量和豐富的礦物質且無污染。全世界只有南非開普敦的Cedarberg及Olifants山脈才能生產這種草本植物。Rooibos屬於灌木植物，根部可深入地底深層吸收大自然的礦物精華，因而具足了一般植物所欠缺的罕見豐富礦物質。



《橄欖葉添加》

橄欖葉富含30多種多酚及橄欖特有的營養成份，與國寶茶結合不僅香氣十足，還更加營養。

1盒NT\$350元 / 3盒優惠1000元 (滿2000免運費)



《訂購請洽》

普賢教育基金會
(02) 2598-0045

台北ACC辦公室
(02) 2791-3398

台南ACC辦公室
(06) 222-0905

高雄文府辦公室
(07) 347-8620

高雄七賢辦公室
(07) 231-7061



跨越萬里， 在愛裡相遇

文、圖／林麗華、陳美君、陳誌誠

一、創造故事，尋找幸福

2010 年我（景美女中前任校長林麗華女士）帶著景美女中拔河隊到南非參加世界盃拔河錦標賽，比賽後接受南非華僑們熱情的招待，到南非的南華寺參觀，因緣際會認識了許多熱心的華僑，也輾轉認識了慧禮法師，並被慧禮法師為非洲孤兒「法傳非洲，續佛慧命」，行願非洲 300 年「五世埋骨非洲」，等非洲的孤兒絕跡以後，魂魄才離開非洲的宏願所感動，從此與非洲結下了不解之緣。

2019 年年初，林青嶽秘書長告訴我，希望我能帶領幾位老師到非洲，為 ACC 院區的老師們做師資培訓的工作。經過一番邀約徵詢，謝謝瞿秀蘭老師（成功高中退休國文老師），陳美君園長（台北市立信義幼兒園退休園長），和陳誌誠老師（台北科技大學木工科教授）有志一同，情不知所起，卻一往而深，我們四人小組終於擇定於 2019 年 8 月 12 日幸福啟航。

二、安身立命，ACC 是兒家

幼兒園園長陳美君（右二），與三位協助 ACC 院區導覽的史國孩子合照



（一）愛的旅程，充滿驚奇

經過香港反送中的機場關閉折騰，我們延遲一天出發，輾轉改搭了阿聯酋航空，經杜拜到約翰尼斯堡，謝謝林秘書長及 ACC 約堡辦事處的協助，林秘書長更親自開車，日夜兼程，披星戴月，半夜將我們送到史瓦帝尼 ACC 院區，感恩雅玲院長徹夜在等候著我們，一心一意，是世界上最溫柔的力量，大家的愛我們感受到了！這趟旅程雖然路遙人阻，但因為我們彼此心中有愛，傳遞愛的使命，我們都願意。

（二）與「和尚爸爸」，見面的幸福

很開心在史瓦帝尼 ACC 院區見到了在非洲土地上，和孩子們相濡以沫的慧禮



法師，原來他風塵僕僕地到此，是要和史瓦帝尼國王及土地捐贈者談建大學及技術學院的事。沒想到機緣巧合的，誌誠老師、美君園長和我，也去看了台灣在非洲唯一邦交國的技術團辦事處。因為心繫瞿老師下午的教學，謝謝雅玲院長專程送我和美君園長返回院區，結束這意外驚喜之旅。

（三）愛與感恩，給孩子們一個家

回到園區看到活潑可愛，雙手合十嘴裡念著阿彌陀佛的黑珍珠們，心中一股悸動，賴索托 ACC 是 2010 年啟用，史瓦帝尼 ACC 則是 2011 年落成啟用，兩院區目前各收養逾 200 名因貧窮戰亂、天災肆虐、愛滋蔓延而痛失雙親貧苦無

依的非洲孤兒。院童們上午接受當地國家學制的正規教育，學習母語、英語課程，下午規劃佛法與華語教學，讓院童傳承非洲文化，接受佛法薰陶與中華文化涵養，給院童有一個安穩的家外，藉以本土化、國際化、全球化的教育，翻轉生命，脫離貧窮病苦的惡性循環。只要有心，和尚爸爸在非洲創造了不是奇蹟的奇蹟，令人佩服。

這些日子雖然有些忙碌，過的卻是一種開心，每天日出時，都開心而有意義，有陽光也有花香，風雨過後是彩虹，天天是多姿多彩的好心情，有滋有味的人生。為使我們能夠有機會和院童近距離接觸，在史瓦帝尼雅玲院長、主任等的用心，安排了三個孩子為我們作院區導



▲幼兒園退休園長陳美君，帶來活潑生動的美感藝術教育（右一：景美女中前任校長林麗華）



景美女中前任校長林麗華（左七）的
生命靈數與團體動力體驗

覽，趁機讓孩子們演練中文，學習禮儀。我們也當面給孩子們非常正向的讚美，可以感受到孩子們因為接受到讚美而自信的喜悅神態。

三、生命教育生命，彼此心靈的感動

（一）美君園長活潑生動的美感藝術

以院童與生活環境互動為基礎，園長設計了「美感從小扎根—藝術教育從幼兒做起」、「文化課程設計—用幼兒的眼睛看世界」主題規劃及實作，協助中文老師課程統整，增進參與研習者美感經驗、提升對文化與節慶意義的理解，藉以轉換提供院童有意義的學習方向，建構特色課程；傳達幼兒教育的理念應從知識灌輸轉為引導式學習，幼兒能主動自信學習、能與人合作、對周遭生活

環境關心、有勇氣面對問題、有能力解決問題。

期許在中文老師提供豐富有意義的學習情境引導下，院童透過遊戲中參與體驗，逐步建構新知識，具備適應現在生活及面對未來挑戰的知識、能力與態度。兩院區的院長、中文老師、職義工們及來自馬拉威的教練在參與研習時態度認真，實作與分享時主動積極，勇於突破框架，實在令人佩服！雅玲院長、月霞院長全程參與，堪為表率，是我們心中最美的課堂風景。更獲得多位中文老師翌日即現學現賣，實踐於課堂的教學活動上的回饋。

在台灣 3C 科技產品普及，網際網路及智慧手機、平板電腦等隨身數位行動裝置，從小對孩子即發揮了影響力，攻占



◀ 瞿秀蘭作家（左三）、林麗華校長（左五）、陳美君園長（右三）與陳誌誠教授（右一），在史瓦帝尼 ACC 的「登彼岸驛站」，與大家合影留念

我們的時間，進入我們的心靈，是數位新時代的隱憂。要省思我們及孩子是否已被數位生活綁架了？見聞了非洲當地資源缺乏的生態，更瞭解到 ACC 所帶來的影響和改變，尤其在規律作息及健康生活的學習，包括院童個人衛生、肢體運動保健、健康飲食習慣、睡眠習慣、收拾整理與維護環境的自理行為，都在協助院童發展健康信念、學習健康行為與落實自我管理，許更多孩子們生存的希望與未來，相信 ACC 的孩子會更努力並珍惜這得之不易的生活與學習機會。

（二）麗華校長的生命靈數與團體動力體驗

一個稱職優秀的老師是社會國家的潤滑劑，一個不會教學的老師會讓多方

的關係緊張（例如師生、老師家長或三方）。因時間有限，我利用三個小時不到的時間，提綱挈領教導「關係動力學」，如何運用聽、說、問三功法開啟對話空間。也藉由「愛的向日葵」團體輔導過的案例讓大家實際操作～六步思考模式的訓練。因為這是協助個人轉念的關鍵！希望大家應用在師生、同事等人際關係上。

另外一堂課，則分享講解「生命靈數」，可以隨機應用在理解孩童的個別特質。分析出孩子的優弱勢，消融主觀性的判讀，更新互動語言模式，大家可以更省力提升教學品質。當然！成人世界「生命靈數」永遠有一股精準的吸引力。不只個人作自我性格了解、修正作為，更可以敞開心門，輕鬆自然地營造



工作環境。短短的兩天課程，實如和尚所示～千載一時、一時千載…傳說中，人從前世而來…或許多元世界以前，或許未來他方淨土，大家重演師生相遇，我們不妨將這緣分變成「千年之約」，若真有來生，那麼我們的相聚，必會為下一個生命舞台，增添更多亮麗的色彩。

（三）誌誠老師盡心盡力的木工教學

他是台北科技大學頂尖的木工科教授，卻被慧禮法師悲天憫人，濟世救贖的大愛所感動，將在明年一月到史瓦帝尼 ACC 院區，訓練傳授木工設計及各種實作技術，此次他先來考察，瞭解現有設施狀況，返台後積極為明年的教學做準備。ACC 的孩子有福了，有此大師教導，何其幸運啊！

四、天地有情，人間有愛

2019 年 8 月 13 日到 24 日短短兩週的師培，愛的足跡跨足了史瓦帝尼、賴索托兩院區，用行動幫助他人，是最好的體驗服務學習。回台灣已近月餘，在史瓦帝尼 ACC 主動跑到我們身邊，希望我們牽起他們小小手的可愛黑珍珠寶貝們的身影，在賴索托 ACC 滿天星斗、美景如畫，令人驚嘆的銀河星空夜景，與夜間「圓通學校 YUAN TONG SCHOOL」院童琅琅閱讀聲相映照的景象，帶來的感動與悸動，仍深印在心中。



距離，讓思念生出美麗！懂得，讓心靈有了皈依！有一種陪伴，不在身邊，卻在心間；有一種目光，不遠不近，卻一直在守望；有一種朋友，不驚不擾，卻一直在陪同。最好的感情是隨意，卻又彼此在意，是愜意，卻又彼此珍惜。人生最幸福的事，是有人住在心底，溫暖著自己。心靈間的相伴，是靈魂的相連，是精神的取暖，身在天涯外，心在咫尺間。天涯外是一份牽掛，一聲叮嚀，咫尺內，是一句懂得，一份心疼。感知



◀ 教學課程協助老師們統整，增進其美感的經驗，藉以轉換提供院童更有意義的學習方向

▼ 兩院區的院長、中文老師、職義工們，及來自馬拉威的教練認真參與研習



著你的心聲，與你心靈相通；疼惜著你的真誠，和你默默同行。人生最好的幸福，就是有心甘情願陪你的人，擁有一份懂你的情，感謝大家一路相陪著！

感佩慧禮法師行願非洲、扎根教育的大愛，感謝林青嶽秘書長、陳阡蕙執行長、琉雅師姐此行全程的協助關照。學習行善助人、為善最樂，讓無私奉獻、心存感恩、知足惜福的善念，可以長存在心中。教育是一生懸命的事業，讓孩

子成為更好的自己，瘠土阻擋不了善種扎根，我們與服務 ACC 默默付出、充滿熱情和使命感的一群中文老師，及職義工們一起將愛灑播在這片貧瘠的非洲大地，盼望深埋我們心中的愛心種子，讓更多非洲之子感受到溫暖與關懷，讓教育熱情持續發光發熱！ 🍃



「心安吾鄉」 給非洲失怙貧童們一個家

文／瞿秀蘭老師（名作家、成功高中退休國文老師）

圖／史瓦帝尼 ACC、Jax Chu

曾經在一段視頻中，聽慧禮法師吟唱到：「不要問我從那裡來，我的故鄉在遠方……流浪、流浪……流浪生死……。」當時讓我倏地紅了眼眶。生命歷程，常難具言；各自體驗，各自感悟。慧禮和尚創辦 ACC（阿彌陀佛關懷中心）已近二十年，萼路藍縷，一步一痕，照顧培育了多少非洲孤兒；和尚猶有「流浪生死」的悲懷深慨，正是其意志與光熱的源頭。

我聯想「生命危脆，無常迅疾…」，該如何把握此生、當下有為、庇護眾生呢？和尚克服萬難，在非洲各國，不論荒野或是高原，陸續建立起 ACC 的關懷中心。和尚未容自己只是「天涯遊子」，行腳所至，無緣大慈，同體大悲，就路歸家，腳下就是；於是，念念行行，「給孩子們一個家」，給出生即受貧窮、戰亂、飢荒、疾病所纏的孩子一個家！

養其身、養其智，一心在此。心寄即吾所，心安即吾鄉。眼前孩子皆骨肉。

和尚堅定的「造家」，讓盞盞燈在曠野中亮起，讓孩子們安心的入睡；讓因緣的種子，不致在虛空中飄散，它們在堅實的土地中生根生長。ACC 終於在非洲一一的成立，在馬拉威、賴索托、史瓦帝尼、納米比亞、莫三比克……，收養著生無以繼的哀哀赤子；使無數浮沉在生死茫茫中的生命，得以「到彼岸」，



在孩子們尚未能「自依、自洲」前，給他們一個學習自覺不懈、自強不息的教育；並一路引導孩子體認「何以為人、為人如何。」「怎麼看一生、如何過一生。」…。識自性、探根源，四面無隔，萬般無界，心向天地開放，都是吾人兄弟、吾人故鄉。（自洲自依就是像佛陀覺悟一樣順逆觀察十二因緣。觀察自己的生命經驗，以自己的生命經驗為師。）

作著自述院內生活

我於八月中，從台灣轉機到南非約堡，再直奔此行首站—史瓦帝尼；深夜抵達，一切皆寂，惟星月交輝，莫可名狀。他

期待著和院裡中文科的老師們相聚、期待著和大家的對話，俯身傾談，何等美好！整個七月，我伏案寫「教學綱要」，有時日以繼夜，但從不以「培訓」自視，但期切磋分享；幾堂課相處，深感「受教」的是我，從各地來的 ACC 中文科老師們，謙遜又專注，迎著老師們的眼神，對視、交流、感通、默會，使我震動，這短暫的相逢，激盪的氣韻，曾使我幾度哽住。

教學綱要裡寫著：「古典認識、文化感動、生命情懷、舍我其誰。」「孤心不孤、苦心不苦、初心最真、利他最美。」「滋養性靈、創造慧命、真積力久、求其放心。」「恢宏堅忍、自得自適、進退自如，得失無礙。懸前方，心往之；雖不至，亦不遠。」在賴索托 ACC 的課堂上，也讓人動容不已。



他們不只是種子，將茁壯成樹，
未來在非洲、在世界各地，悲
智雙修必是永恆的力量

此行首站「史瓦帝尼」，深夜抵達。
一切皆寂，惟星月交輝，莫可名狀



藉此，謹向兩院院長、校長、老師，致上感謝和問候；在史瓦帝尼 ACC 雅玲院長，賴索托 ACC 月霞院長處，我看到蓬勃的活力和細緻的心靈，看到溫柔和慈悲、果斷與堅毅；同時也感染到老師們的韌力和生命能量。尤其切感，艱困不便的環境，阻擋不了老師和義工們的決心！他們也是千里萬里來，伸雙手、展胸懷、心恤生靈、無私付出；陪著孩子，一起早晚課、一起誦經文、一起朝曦裡跑步、一起曉月下練武。

我不及把握，時間已過去；賦歸前夕，我在賴索托院內散步，夜來寧靜如詩，真的不捨離去。這個因緣，何等神奇！我應命來上課，卻發現院內老師們才是教我最多的人，他們更擴大與豐富了我的生命！最後，我要說：慧禮和尚、院長、老師們，在 ACC 的奉獻，不只是援助和改變了這些孩子、不只是植下長遠

的影響，也在幫助和改變一個家族、一個部落、一個國家。那種「善的循環」「慈悲感召」，不在一朝一夕，這是百年基業、萬年不衰！孩子們長大，會代代傳承，傳承他們自幼所熏陶的文化、生活方式，會有不斷拓展的視野和胸懷…；他們，不只是種子，將茁壯成樹，未來，在非洲、在世界各地，ACC 的悲智雙修，必是永恆的力量。

什麼因緣，我來這裡？

非洲有強風驕陽、曾見黃沙滾起，幾可蔽天，的確有其艱困！且土地多貧瘠，難以農作；惟資源有限、各種匱乏，不減大人小孩的歡顏、不減人心的溫暖，生命之美之力，在此晶瑩靈動！感恩有此機緣，親見渾樸大地與生命互相滋養。生生世世，不凋不息。

得到還是付出，聽聽他們怎麼說

文、圖／亞洲大學 OProSS 團隊

亞洲大學（Asia University）創意領導中心主任林君維、經管系助理教授耶利納，率領 11 位創領學生組成 OProSS 團隊，2019 年 8 月 5 日再次前往非洲賴索托、史瓦帝尼的阿彌陀佛關懷中心（Amitofo Care Center）推廣專案導向教學法（Advanced-Project-Based Learning）。

亞洲大學時尚設計學系—郭襄

孩子的笑容總是能讓我感到幸福；這不是一句漂亮的客套話，而是真實的情

感話語。在亂糟糟、疲憊的一天裡，看到孩子走過來，綻放著微笑，牽起我的手，就覺得今天所有的不好、疲倦，都成為了過往雲煙，消散了去；又或是一個大大的擁抱，溫暖、滋潤了身心，讓人實在的感覺到陪伴；而親切關心的話語，更是感動、撫慰人心，單憑他們的細心關注，你可以發現生理的狀況，在被關懷的那一刻開始，真的覺得身體似乎輕了一些，狀態也好了一點。或許是因為話語的溫暖緩緩流進心裡，跟孩子們相處的時間裡，沒有一刻是不快樂的，



時尚設計學系的郭襄：孩子的笑容總是能讓我感到幸福



即使他們調皮，卻也懂得分寸，他們可愛，讓人想緊緊陪伴，正因為如此，此時的我，也深深刻刻的想念著他們。

在台灣的夜晚，望向天空，即便沒有半顆星星，也能想起在非洲的夜晚，滿天星空銀河的日子，而我便開始懷念起，那一個月的點滴，內向上進孩子們的認真臉龐，活潑好動孩子們的帥氣舞姿，單純可愛的露齒微笑，不同於台灣的早晨和夜晚，這一切都美好卻又短暫，若還有機會，多希望能再走一趟！



▲ 食品營養保健學系的賴郁潔（後排中）：飯後回到驛站的這段路程，是我和孩子們最快樂的交流時光

亞洲大學食品營養保健學系—賴郁潔

第一次踏上非洲，這塊對我來說是黑色大陸的地方時，坦白說內心是非常緊張忐忑的，不過在我們進到史瓦帝尼 ACC 院區時，就能感受到孩子們的熱情與活潑，這讓緊繃的我也稍微放鬆了下來；行程只有短短九天的時間，所以我們的課程緊接著開始了，因為教案不同，每堂課接觸的年齡層並不一樣，但這也是與他們熟悉的最快方式。

在史瓦帝尼我最喜歡的就是每天吃完飯後的時光，因為距離回到驛站有一段路程，這段路程便是我和孩子們最快樂的交流時間，在這過程中我們會聊聊自己的生活背景，會分享我們生活中的點點滴滴，以及交流彼此間的文化差異，還記得有一次我請他們教我傳統歌曲，首先就被他們清爽的嗓音震懾到，因為實在太好聽了，雖然學到最後我唱歌時仍是發音不標準，但我相信過程中我們彼此都是快樂的，對我來說也是一段珍貴的回憶。

我喜歡史瓦帝尼，喜歡每天抬頭就能看見滿夜的星空與銀河系，我喜歡這裡可愛的孩子們，我很感謝學校給我這個機會能夠來 ACC，對我人生這將是一段難以忘懷的回憶和經驗。

亞洲大學商品應用設計學系—林貞君

在史瓦帝尼 ACC 服務的九天裡，每

商品應用設計學系的林貞君：我從孩子們身上找回了「不畏懼失敗，盡情放手做」的勇氣



天都過得十分充實！一早起來迎接我們的，總是孩子們燦爛的笑容，以及有禮貌的招呼聲，這樣可愛令人融化的場景，讓我們充滿熱血、幹勁十足，更希望我們帶來的課程，能夠幫助孩子開眼界，發現更多生活化的知識！

在帶領孩子上課的過程中，發現這裡的孩子對於學習新知識都充滿熱誠，舉一反三的能力一級棒，同時也很勇於嘗試、挑戰，往往課程結束後做出來的成品，都出乎大家的意料之外，非常有創意，這是我在台灣準備、預想教案時從沒想過的！在這幾天的相處裡，我從孩

子們身上學到，或者說找回了「不畏懼失敗，盡情放手做」的勇氣，長大後的我常常會因為所見所聞越多，擁有的越多，就越是害怕失敗，忘記了孩童時期，那個抱持好奇心、放膽嘗試的自己，非常謝謝 ACC 這趟的非洲旅程，讓我不但打開了國際視野，同時也認識了全新的自己！期許自己未來還能夠回到這塊令人驚豔的非洲大陸，奉獻自己，服務更多孩子！ 🌱



付出與收穫： 非洲孩子教我的事

文、圖／吳念庭（賴索托 ACC 文宣、中文老師）、
賴索托 ACC

2019 年 7 月，台灣景美女中的非洲服務團，團員們扛著一箱一箱的物資，長途跋涉的來到賴索托 ACC，希望能和賴索托的孩子一起度過一個不一樣的寒假（台灣的酷暑是非洲的寒冬）。

景美女中非洲服務國際學習團，已經有五年的歷史，今年由陳鈞嗣主任帶領幾位老師和女中的學生們，歷經了一年的準備期，設計一系列精彩的教案和活動，不辭辛勞地來到地球的另一端，他們不求回報，只為了能不虛此行，將自己擁有的這些帶給非洲的孩子。

而這些付出，在孩子的心中是什麼樣子的呢？

孩子們說到：「台灣台北景美女中的姊姊們，每年的七月都會來賴索托 ACC 看我們，今年已經是第五年了，每年他們來的時候我們大家都會覺得很開心，也會參加他們安排的課程。雖然是很短的一個星期，但我們聽院長媽媽說他們需要差不多一年的準備！我們覺得他們有點辛苦，也要感謝他們。」



自己的電茶壺自己修，電學的課程讓 ACC 院區多了不少修繕幫手

「我們玩得很開心，也學到了很多不同的遊戲。希望將來也可以教大家，分享景美姊姊教我們的東西。」「雖然姊姊不在我們的旁邊，但我們不會忘記她們教我們的遊戲，也很期待明年七月來的景美姊姊們，準備很多有趣的課程教我們。」

「歡送會時看到每一個姊姊都哭得很傷心，讓我們很感動。因為他們捨不得離開我們，所以明年她們來的時候，如果我們看到她們又哭了，我們要給她們一個大擁抱才好，希望讓她們留下美好的回憶。」



景美女中非洲服務團，每年都來和賴索托的孩子一起度過不一樣的寒假

不單單只有景美女中團，在這個七、八月的暑假時間，還有生命體驗營、亞洲大學參訪團，以及師資培訓團的來訪，每個團隊都帶來各式各樣精彩的活動，讓孩子們能夠透過假期間的玩中學、學中玩，雖然時間不長，但孩子們都感受到團隊們的用心和辛勞，同時從中領悟付出的重要，希望孩子們未來可以把所學的知識運用出來，分享給更多的人。

而對於參訪團的大家，這趟旅程，又是什麼樣子的呢？

筆者在五年前，曾參與彰化高中史瓦濟蘭志工團，到史瓦濟蘭 ACC 去參訪，

也因此埋下了因緣，促使五年後再來到賴索托 ACC 服務，當時的參訪，讓他獲得滿滿感動的心，看到一群無償付出的人們，只為了帶給孩子良好的生活及教育，在當地默默的耕耘付出，更不用說這一切，是因為台灣無數人善心的捐款，才得以建立，那時高中畢業的他，便立下志向，要一輩子「向善」，有錢出錢、沒錢出力，或許，這也是很多人遠道而來的想法，就只是單純的想為孩子做些什麼。

過了五年再次踏上非洲這塊土地，有了更不一樣的感受，以前認為自己是來



景美女中非洲服務團為 ACC 院區的孩子們，帶來包含了藝術、電學、文化交流...等精彩課程

「付出」，但現在卻發現「收穫」得更多，在教孩子的時候，並不容易，有時孩子野到不行，上課唱歌、聊天、打架樣樣來，雖然曾經一度覺得無力；但是，台灣的孩子何嘗不是如此，反思孩子的行為，或許，他們是想多獲得一些關注的眼神，不只是一、兩個禮拜的相處，他也從教學中調整與孩子的相處方式，開始建立起關係，當付出愛的同時，你會感受到彼此關係的轉變，我們習慣於打罵式的教育，卻時常忘記愛的教育是最大的力量，當孩子了解我們愛他們，他們也會愛我們，有愛的時候，教育這件事，似乎就不再是那麼困難。

的原因讓人心疼，孤兒的身份，使他們經歷一般人沒有過的創傷，而團體、職義工的來來去去，迫使心智尚未成熟的孩子，必須不斷地面對分離，但現實所困，我們終究是過客，無法替代孩子的家人，只能在服務的期間，盡量的給予，並相信這些困難終會化為他們的能量，使他們能無所畏懼，創造自己的未來。

孩子說了很多謝謝，而我們也應該對他們道謝，謝謝他們帶給我們更多人生的反思，還有愛，相比之下，他們帶給我們的，更多。 🍃

在非洲的孩子都是懂事的，懂事背後

99% Pure Aloe

Made in South Africa

Rated No.1 Aloe Product

- 含独特芦荟黏性及多种矿物质，氨基酸及维他命
- 滋润及保护肌肤，更能治疗蚊叮虫咬，灼伤，暗疮
- 改善粗糙肌肤，皮肤干燥，美白及淡斑效果
- 全天然无添加 Paraben

The natural soothing properties of the aloe gel have shown to provide relief from sunburn, insect bites, skin irritations and dry chapped skin. Aloe gel is excellent supplement to skin moisturizer, leaving your skin soft, fresh and young looking. All natural ingredients. Paraben Free.



订购请洽 IF interested, please contact

新加坡ACC办事处:



(65) 6692 0773



45 Genting Lane #07-01 (S) 349557

現代觀音 給孩子一個家

現代觀音集資造屋

捐款方式：

- 圓滿觀音 : SGD 144,800
- 三十三觀音 : SGD 4,388 (可分10期付款)
(集合三十三人的力量造屋)
- 百人造屋 : SGD 1,448 (可分10期付款)
(集合百人的力量造屋)

在非洲五十四個國家裡，有成千上萬的孤兒面對著疾病纏身、飢寒交迫的棘手問題，很多甚至連個棲身之所都沒有。所謂：求觀音，拜觀音，不如自己做觀音。讓我們用行動來千里送愛心，打造愛與慈悲的希望工程，為孩子們建設一個能夠接受教育與遮風擋雨的地方。

阿彌陀佛關懷中心（ACC）的發起人慧禮法師，除了在馬拉威、賴索托、史瓦濟蘭、納米比亞設立ACC外，更希望將孤兒院和圓通學校的興建計劃推廣至全非洲，以便收留更多顛沛流離的孤兒。一間房子（可用為建設孤兒房或學校設施）需要新幣十四萬四千八百元，因此我們希望能夠召集現代觀音們，集資大家的善念和淨財，為無家可歸的孩子們築起避風港。願大家能慈悲為懷，將滿滿愛的能量散播至人間各處。

您的慈悲將會改變他們的一生。



真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至新加坡ACC（+65）66920773或電郵至singaporeacc@gmail.com以了解更多相關詳情。期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音 : SGD144,800

三十三觀音 : SGD4,388 (可分 10 期付款) (集合三十三人的力量造屋)

百人造屋 : SGD1,448 (可分 10 期付款) (集合百人的力量造屋)

三十三觀音集資造屋

黃祺書、黃秋霞 (X1)

百人造屋

已故郭玉華	(X1)	林麗錦	(X1)
薛長孝	(X1)	陳能端	(X1)
湛然	(X1)		

真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。
期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至
新加坡 ACC (+65) 66920773 或電郵至
singaporeacc@gmail.com 以了解更多相關詳情。

第一屆 ACC 高爾夫球錦標賽

文／Kenny Lim 林堅



首先，我要謝謝新加坡 ACC 理事們對我的信任，當我提案要舉辦高爾夫球競標賽時，其實已經知道這是一件非常艱難的任務，雖然我在舉辦競標賽方面沒有任何經驗，可是卻有一股推動力讓我迫不及待迎接這項挑戰，只為了提升 ACC 知名度讓更多不同領域的人士知道和認識我們 ACC。

在這活動定案之後，我心裡都有點惶惶不安，因為我們需要在短短期間湊足 30 組約 120 人報名參賽。但是我們相信只要有毅力一定能達成目標。不僅擔心報名人數無法達標之余，比賽當天的天氣也是我們擔憂之一，因為是戶外運動，我們無法預測當天的天氣狀況。

在籌備工作期間，我衷心感謝我們的顧問鄭馨福先生（Lewis）及他的太太葉慧芬女士（Audrey）加入我們高爾夫球錦標賽的籌委會並一直提供專業意見及從旁協助我們，好讓我們的籌備工作能順利進行。我也要向新加坡 ACC 理事之一的夏樂玲女士深表謝意。感謝她個人的力量為這項比賽找到 8 組以上的人數報名參賽，讓我們在報名截止前達到我們設定預期目標人數。正當參賽人數達標之後，我壓力反而倍增，因為我需要更謹慎處理每一項環節以確保這比賽能帶給每個人美好的回憶，並在往後能延續這項比賽。

在多方配合及協助下，第一屆 ACC 高爾夫球競標賽終於在 10 月 8 日順利完成落幕。在這期間我學到了很多也認識了很多很好的朋友，也收到各方朋友



及參賽者們很不錯的口碑及意見，這讓我放下了心頭大石。最後，真的非常感謝新加坡 ACC 理事們給予的無限信任及支持還有行政組特別是符麗瑩，為我們這項活動的支出減到最低的成本。

衷心希望 ACC 高爾夫球競標賽能在未來一直舉辦並成為我們新加坡 ACC 一年一度的活動之一。

第一屆ACC高爾夫球錦標賽 實況報道 文／新加坡ACC



新加坡 ACC 首次舉辦 ACC 高爾夫球錦標賽於昨日（8/10）成功落幕。一共有 124 位參賽者報名參加，雖中途因天空不作美被迫停止比賽，但也絲毫不影響選手們的鬥志，反而越戰越勇。

經過 4 小時多的激烈比拼，最後評出了男子組冠亞季軍、女子組冠亞季軍、NTP 和 NTL 等獎項。

加坡 ACC 吳劍峯會長特為參賽者介紹非洲 ACC 面貌和新加坡 ACC 活動，讓大家對 ACC 有更深入的了解，並希望往後大家能幫助及關懷更多的非洲孤兒。

新加坡 ACC 吳劍峯會長在分享時指出，舉辦高爾夫球賽希望能提供一個交流平台從而促進 ACC 與助養父母及善心人士彼此間的友誼。他希望 ACC 高爾夫球錦標賽能在未來繼續舉辦，不僅有益身心，並且能結交新朋友，提供交流學習的機會。

晚宴現場特設投標環節，由本地書法家李錫炳和畫家白少雄獻出他們各自的作品，另外還有一份收藏了 20 年余多的 Tiger Woods 親筆簽名紀念品！當晚最後也是最高潮的時刻既是幸運抽獎環節，現場送出 41 份精美獎品給出席的參賽者。人

人高呼這晚不僅有美食享受也獲得豐盛禮品，真是滿載而歸的夜晚～

ACC 高爾夫球錦標賽，明年見！

得獎人名單：

Nearest to Pin : Steven Teo, Lee Yiam Tong

Nearest to Line : Willie Goh, Jeffrey Sim

男子組

冠軍：Hu Zhong

亞軍：Edward Ang

季軍：Dino Se

女子組

冠軍：Maggie Koh

亞軍：Frances Lim

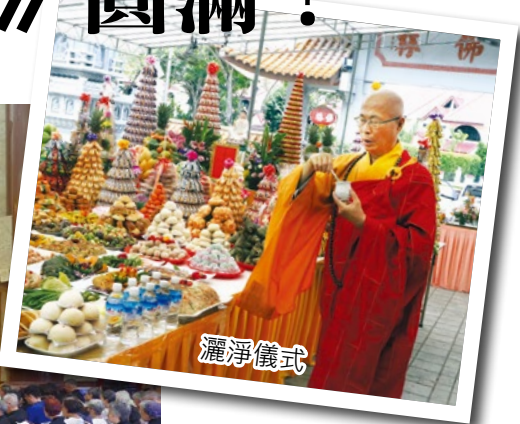
季軍：Ailin Phua

競標賽因天氣因素延後了晚宴的時間，但卻不影響參賽者的心情！

晚宴現場，ACCI 莊燕華副總會長及新

新加坡《三時系念》圓滿！

文、圖／新加坡 ACC



2019年ACC將聯合全球各地窗口發起{百善孝先 孝親報恩，百單八場}三時系念法會，新加坡將屬其中。新加坡連續兩場的三時系念法會已於11月2日及3日在萬佛林圓滿結束。10月31日新加坡ACC職工及義工菩薩們浩浩蕩蕩抵達萬佛林為接下來的三時系念法會做布置準備。馬來西亞ACC的義工及職工們參與協助完成這次法會，約下午2時，馬來西亞團一抵達就馬不停滴的與新加坡籌委會開會討論事前準備工作及法會當天的工作分配。

法會的前一天(11月1日)，其他義工小組(文書組、供品組、貼牌組、義賣組、花藝組、廚房組等等)也紛紛加入前置工作為三時系念法會做最後的衝刺。

法會當天約早上7時已有信徒前來排隊登記祿位。義工團隊也在早上8時開始緊守崗位為法會的開始忙碌，信眾們也陸續

抵達萬佛林準備與眾法師一起誦經。連續兩場法會約500名十方信眾參與，現場莊嚴殊勝，法喜充滿。法會由ACC發起人慧禮和尚親自主法，與眾法師引領大眾一起虔誠共修。

新加坡ACC也想借此特別鳴謝萬佛林常駐再次提供場地充當三時系念法會的壇場。感謝法會發起人梁佳吉 & 劉愛萍、陳澤強 & 莊燕華的大德，及義工菩薩們的無私與付出。大家的齊心集力促使了這次三時系念法會能成功圓滿。

以此闡揚報恩思想、薦拔歷代祖先、祈願世界和平；功德回向ACC助養父母六時吉祥、闔府平安、福慧增長。感恩，阿彌陀佛。

“願之心 Willing Heart” 社青團義工任務完成！

文、圖／新加坡 ACC

ACC 社青團於昨日（9月22日）前往“願之心 Willing Heart”幫忙準備便當分發給新加坡來自多個區域的弱勢群組。“願之心 Willing Heart”是個本地慈善機構，一年 365 天風雨無阻的準備 5000-6000 份的便當，再把熱騰騰的便當送至全新加坡有需要的民眾，其中多數是在社區中的獨居老人。

活動共有 15 人出席，ACC 社青團還帶隨孩子及朋友一起來參加此活動。抵達“願之心 Willing Heart”廚房的時候，已看見許多來自不同國家的義工在那兒忙碌著，如切菜、洗菜、搬運食材等等。從 8.30am 至 12pm，這 3.5 小時不停蹄的在處理食材，雖是忙碌但大家卻在融洽的氣氛中渡過。

這個星期日，ACC 社青團都覺得過得特

別有意義！此活動不僅能讓我們出點綿力幫助弱勢群組，還能結識新朋友。大家不分種族、不分你我，自動自發的去完成被分配的工作，感動滿滿的！

行善本就不分你我，若大家有空閑時間，可以到“願之心 Willing Heart”幫忙，一起回饋社會。🌱



2020 年國際萬緣水陸大法會

International Water and Land Dharma Service 2020



緣起 ~ 水陸的光芒 掀起祝福和希望



2020 年是水陸法會邁向新的里程碑，百年歷史的德國，歷經：史前時期、羅馬帝國、宗教改革、世界大戰、納粹專制、政治迫害……。這些為國罹難陣亡將士，九幽十類一切無祀孤魂等眾；乃至含冤莫白荼毒而死，一縷幽魂難以超生。故 ACC 對於曾經發願要建拔百年德國眾亡靈，雖考量目前治安因素無法前往，仍然以水陸「發起人」的願心昇華；共同量身打造「德國專題專案」審慎處理。

從百年來的歷史案由，一一搜尋、考證、召請，結合十位「發起人」的慈心悲願、拋磚引玉，再度啟建「2020 年國際水陸大法會」。企盼千百年前菩薩皇帝的精神透過循聲救苦再出發，迴向所有功德：降福齋家、金地湧蓮花……。

曾經以「因為愛！我們在這裡」作為 ACC 成立十周年的主題曲，適逢 2020 的特殊年份，水陸法會在圓滿日當天，響應了「愛你愛你」的口號；我們企畫了「佛化婚禮暨菩提眷屬」的慶雙圓活動。祝福天下有情人終成眷屬，用信仰守護一輩子的承諾，歡迎新人報名參加。更希望已結婚的夫妻；再度佛前盟約，白頭偕老、護法衛教；提升「百年修得同船渡、千年修得共枕眠」的格局意義。

另外「三皈五戒」也是 2020 水陸的一大特色，為讓正法久正、以戒為師，企盼佛教徒提升學佛層次，養成良好的生活文化與心性。所謂：勤修戒定慧、熄滅貪嗔癡，祈願三學增上的功德，得以光亮寰宇、慧日長明。一連串的慶祝活動，獻給法界眾生、虔誠者如您……。

國際阿彌陀佛關懷中心總會長  謹啟

主催單位 Organizer	: Amitofo Charity Center International 國際阿彌陀佛關懷中心
主辦單位 Organizer	: Amitofo Care Charity Association of Malaysia(2011) 馬來西亞阿彌陀佛關懷慈善協會
協辦單位 Co-Organizer	: 中華民國阿彌陀佛關懷協會、台北普賢教育基金會 沙巴佛教會、亞庇慈音寺
法會日期 Date	: 2020 年 4 月 18 日至 4 月 25 日（農曆三月廿六至四月初三）
法會地點 Venue	: Wyndham Acmar Klang 益馬溫姆酒店 Bandar Baru Klang, 41150 Klang, Selangor West Malaysia
聯絡處 Address	: No 82 & 84, Jalan Aman Perdana 1D/KU 5, Taman Aman Perdana, 41050 Klang, Selangor, Malaysia. Email: info@acc.org.my
詢問熱線 Hotline	: +603-3290-1839 +603-32912699 FAX: +603-3290-2104
手機號碼 Cell	: 林道進 (016) 2876110、符媛俐 (012) 2067727、鄭慧玲 (011) 33445456 楊玉蘭 (019) 3216286、鄭文芳 (017) 8178678、吳觀添 (016) 8312767
Arrival Airport Code 機場編號:	KUL

Inner Platform Dharma Service Registration form

【內壇功德登記表】

Name of Representative: 為首者姓名:		No.編號:	
Remark 備註: 文疏及榜文將書寫為首者之姓名			
Name: 聯絡人姓名(中):		Contact person's ID or Passport No. 聯絡人身份證號碼/護照號碼:	
Address 地址:		Tel 電話 :	
		Cell 手提:	
		Fax 傳真:	
Email:			
For Admin Use 行政用途			
Received Date 受理日期		Receipt No. 收據號碼	
Appreciation Gift 結緣品		☐ 已領 ☐ 未領	By 經手人
Remark 備註			

備註 Remark: 參與內壇佛事者，需穿海青。

Dress code for attendee attend Inner Platform, black prayer robe is required.

【Inner Platform-blessings service registration form 內壇消災功德登記表】

Please print (請字跡工整)

No.序	Name 功德芳名	No.序	Name 功德芳名
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	
10		10	
11		11	
12		12	

【內壇超薦功德登記表】

[illegible]

 Honorable Sponsor, Assembly Chief, Assembly Sub-Chief – 10 tablets
 榮譽功德主、總會主、副總會主—10 支

 Assembly Head 會主頭、Assembly Leader 會主、Assembly Sub-Leader 副會主— Five tablets 5 支

 Patron 壇主—Two tablets 2 支

 Benefactor, Sponsor 懺主、水陸頭—One tablet 1 支
 Family ancestor 歷代祖先暨累劫冤親債主

Donation Category 功德項目 Inner Platform Dharma Service 【內壇】

Inner Platform 內壇	A. Honorable Sponsor 榮譽功德主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (Open 無限)	
	B. Assembly Chief 總會主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (Open 無限)	
	C. Assembly Sub-Chief 副總會主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (Open 無限)	
	D. Assembly Head 會主頭	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (21 個)	
	E. Assembly Leader 會 主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (18 個)	
	F. Assembly Sub-Leader 副會主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (14 個)	
	G. Patron 壇 主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (11 個)	
	H. Benefactor 懺 主	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (8 個)	
	J. Sponsor 水陸頭	: Blessings for whole family 消災、 Tablets for the deceased 超薦牌位 (12 個小牌位)	
外壇 Outer Platform	Blessings for whole family		

Remarks 備註:

- ☞ Donation category A to E, (Honorable Sponsor, Assembly Chief, Assembly Sub-Chief, Assembly Leader, Assembly Sub-Leader) Accommodation included.
功德項目 A 至 E (榮譽功德主、總會主、副總會主、會主頭、會主) 住宿免費。
- ☞ Donation category A to G (Honorable Sponsor, Assembly Chief, Assembly Sub-Chief, Assembly Leader, Assembly Sub-Leader, Patron) Appreciation gift: Relics
功德項目 A 至 G (榮譽功德主、總會主、副總會主、會主頭、會主、副會主、壇主) 贈送佛陀舍利
- ☞ Cheque/Wang Pos payable to 捐款支票抬頭
"AMITOFU CARE CHARITY ASSOCIATION OF MALAYSIA (2011)"
Bank Account : CIMB 800-1861-888

Outer Platform Dharma Service Registration Form 【外壇報名表格】

Outer Platform-blessings for family registration form 外壇消災功德登記表

K. Large tablet 消災大祿位

Contact Person 聯絡人: _____ Contact No.聯絡電話: _____

Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款	No. 編號	Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款	No. 編號

Outer Platform-blessings for family registration form 外壇消災功德登記表

L. Small tablet 消災小祿位

Contact Person 聯絡人: _____ Contact No.聯絡電話: _____

Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款	No. 編號	Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款	No. 編號

【Dharma Service 法會功德】(Donation 隨喜):

A. Food offering 供齋 B. General Offering 讚普 C. Sangha 供僧

Contact Person 聯絡人: _____ Contact No.聯絡電話: _____

Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款	Category 功德類別	Name 功德芳名	Donation 功德款

Outer Platform-tablets for the deceased registration form 外壇超薦功德登記表

M. Large tablet 超薦大牌位

Contact Person 聯絡人:

Contact No.聯絡電話:

[illegible]

Outer Platform-tablets for the deceased registration form 外壇超薦功德登記表

N. Small tablet 超薦小牌位

Contact Person 聯絡人:

Contact No.聯絡電話:

[illegible]

Outer Platform-tablets for the deceased registration form 外壇超薦功德登記表

M. Large tablet 超薦大牌位

Contact Person 聯絡人:

Contact No.聯絡電話:

[illegible]

Outer Platform-tablets for the deceased registration form 外壇超薦功德登記表

N. Small tablet 超薦小牌位

Contact Person 聯絡人:

Contact No.聯絡電話:

[illegible]

馬來西亞 ACC 匯款賬號

戶名：Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011) 賬號：800 186 1888

地址：B2 & B4, Jalan Aman Perdana 1D/KU5, Taman Aman Perdana,
41050 Klang, Selangor D.E.

電話：+603-3290 1839 傳真：+603-3290 2104 電郵：info@acc.org.my

銀行：CIMB Bank

銀行地址：12-4, Jalan Dato Hamzah, P.O.Box 72, 41700 Klang, Selangor, Malaysia.

銀行分行：Jalan Dato Hamzah, Klang. Swift Code：CIBBMYKL

新加坡 ACC 聯絡處

戶名：Amitofo Care Centre (S) Ltd.

地址：45, Genting Lane #07-01, (Genting Warehouse Complex), Singapore 349557

電話：+65-6692 0773 傳真：+65-6747 5196 電郵：singaporeacc@gmail.com

大象腳印 第 45 期 助印 芳名錄

歡迎隨喜助印
一本 RM5 或 S\$2

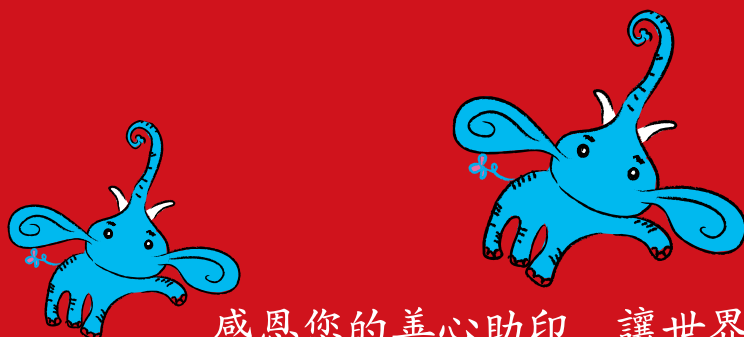
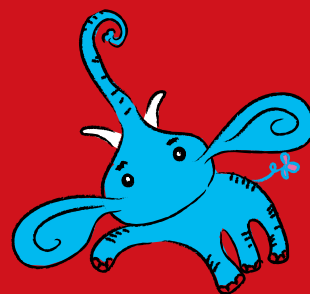
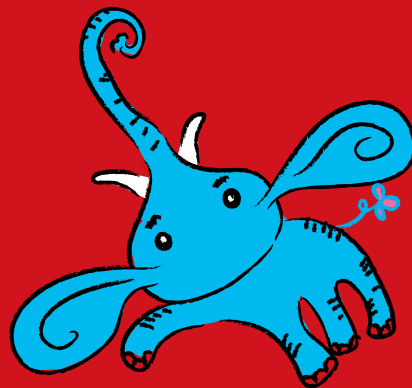
助印大象腳印：

LOW YOU KENG

已故郭玉華

40 本

30 本



感恩您的善心助印 讓世界變得更美好



二〇二〇國際萬緣

水陸

大法會

2020 INTERNATIONAL

WATER AND LAND DHARMA SERVICE

18-25 APRIL 2020 (農曆三月廿六至四月初三)

馬來西亞巴生益馬溫姆酒店
Wyndham Acmar Klang, Malaysia
Bandar Baru Klang 41150 Klang, Selangor, Malaysia

水陸的光芒
掀起祝福和希望

活動

19/04/2020 三皈五戒

25/04/2020 菩提眷屬及晚宴



主催單位 | 國際阿彌陀佛關懷中心 **主辦單位** | 馬來西亞阿彌陀佛關懷慈善協會

協辦單位 | 中華民國阿彌陀佛關懷協會、台北普賢教育基金會、沙巴阿彌陀佛關懷中心、沙巴佛教會、亞庇慈音寺

詢問熱線 | +603-3290 1839 +603-3290 2699 傳真 | +603-3290 2104

手機號碼 | 黃素珍 012-296 8717 符嫻俐 012-206 7727 鄭慧玲 011-3344 5456 楊玉蘭 019-321 6286
林道進 016-287 6110 吳觀添 016-831 2767 鄭文芳 017-8178 678

聯絡處 | Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011)
No. 82 & 84, Jalan Aman Perdana 1D/KU5, Taman Aman Perdana, 41050 Klang, Selangor, Malaysia.

支票抬頭 | Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011)
Bank Account : CIMB 800-186-1888

✉ info@acc.org.my



www.acc.org.my



facebook.com/acc.my